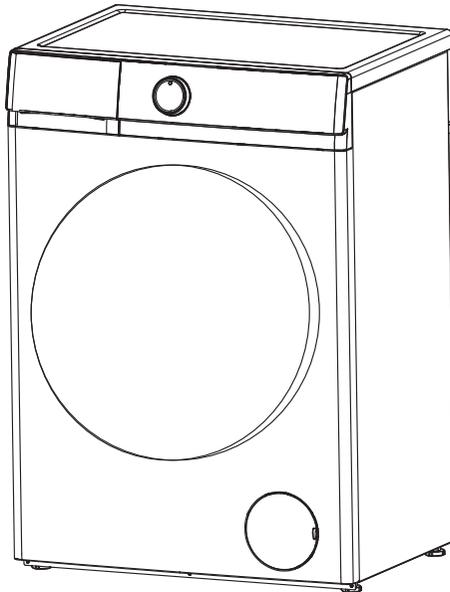


NVR

Automatic Drum Washing Machine **OWNER'S MANUAL**



Model: NVR-WMFL1283INA-SD

Thank you for choosing our Washing Machine.
It is essential to read this manual carefully before it is installed and used for the first time.

PREFACE

This washing machine conforms to current safety requirements. Inappropriate use can, however, lead to personal injury and damage to property.

To avoid the risk of accidents and damage to the washing machine, please read this manual carefully before using it for the first time. They contain important information on its installation, safety, use and maintenance.

Keep this manual in a safe place for future reference.

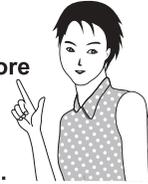


Contents

Safety notices	1
Parts and features	4
Installation	5
The functions of the control panel	8
How to use washer	11
Cleanness and maintenance	13
Troubleshooting guide	15
Parameters	17
Electric Diagram	20

WARNING

Read and understand thoroughly these safety instructions before use. The items indicated here are very important safety precautions, which must be followed. We cannot be held liable for damage caused by non-compliance with the warning and safety instructions or resulting from incorrect use or operation. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised. The new hose-sets supplied with the appliance are to be used and the old hose-sets should not be reused.



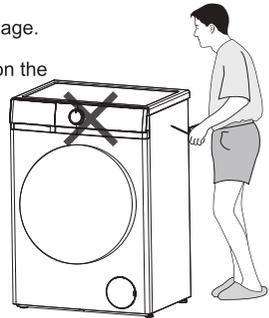
This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and under stand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfasts type environments;
- areas for communal use in blocks of flats or in launderettes.

For washing machines having ventilation openings on the base, the washing machines cannot be washing on the carpet.

- Before setting the washing machine, check it for any externally visible damage. Do not install or use a damaged washing machine .
- Before connecting the washing machine, ensure that the connection data on the plate (voltage and current) match the electricity supply. if in any doubt, consult a qualified electrician.
- The electrical safety of this washing machine can only be guaranteed when continuity is complete between it and an effective earthing system which complies with current local and national safety regulations. It is most important that this basic safety requirement is present and regularly tested, and where there is any doubt the household wiring system should be inspected by a qualified electrician. The manufacturer cannot be held liable for the consequences of an inadequate earthing system.
- Do not connect the washing machine to the mains electricity supply by an extension lead. Extension leads do not guarantee the required safety of the appliance.
- Unauthorized repairs could result in unforeseen dangers for the user, for which manufacturer can not accept liability. Repairs should only be undertaken by an approved service technician. Ensure current is not supplied to the machine until after maintenance of repair work has been carried out.
- **If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.**



Safety Notices

Before Use

If the connection cable is damaged or broken, it must only be replaced by an approved service technician to protect the user from danger.

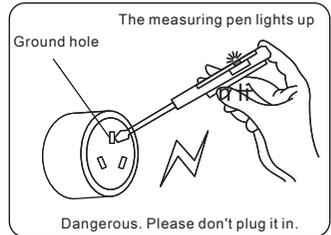
Faulty components must only be replaced by genuine manufacturer original spare parts. Only when these parts are fitted the safety standards of the machine can be guaranteed.

Repairs shall only be carried out by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. The producer will not be responsible for damages caused by the intervention of not authorized persons.

Never try repair an appliance which is defective or presumed to be defective. You may put your own and future users' lives in danger. Only authorised specialists are allowed to carry out this repair work.

The measuring pen lights up

- ▶ Please use a qualified special triple socket.
- ▶ Make sure that the ground hole of the three-flat socket is not charged.
- ▶ Make sure that the ground hole of the three-flat socket is effectively grounded.
- ▶ If you do not meet the above conditions, be sure to find a professional electrician to correct before using the washing machine.



 **Note** | **THIS WASHING MACHINE MUST BE EARTHED.**

Technical parameters

Parameter \ Modle	NVR-WMFL1283INA-SD
Power	220-240V~/50Hz
Washing capacity	8kg
Rated power	1600W
Water pressure	0.02-0.8MPa
Net weight / Gross weight	52kg/55kg

The guarantee period of the spare parts is 2 years. If you need replacement, please contact our customer service.

For professional repair, please contact our customer service.

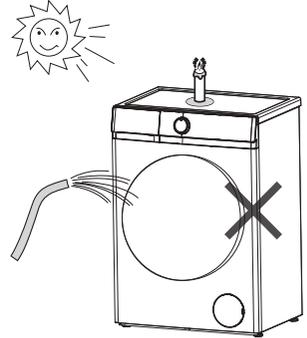
Web	
Address	
Phone number	
Email	



WARNING

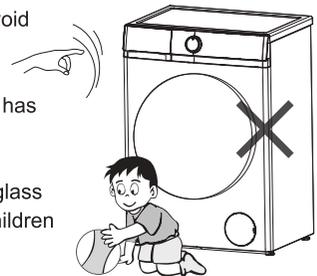
Correct use

- To avoid the risk of personal injury or damage to the washing machine, do not install it in place where it is damp and where it suffers from rainfall.
- Do not install the washing machine in place where it suffers from the sun directly, in which plastic or components will be damaged. It will be shortened the life of your washing machine.
- Do not install the washing machine in place where temperatures below freezing may occur. Frozen hoses may burst or split. The reliability of the electronic control unit may be impaired at temperatures below freezing point.
- Do not shoot the washing machine with water when you clean it.
- Keep the washing machine away from fire or heat sources.
- Before using the washing machine for the first time, make sure that the transit bolts at the rear of the machine have been removed. During spinning, transit bolts which is still in place may result in damage to both the machine and adjacent furniture or appliances.
- Turn off the tap if the machine is to be left for any length of time (e.g. holiday), especially if there is no floor drain (gully) in the immediate vicinity.
- Take care to ensure that foreign objects (e.g. nails, pins, coins, paper clips) do not find their way into the machine with the laundry. These may damage components of the machine (e.g. drum), which in turn can result in damage to the laundry.
- Do not wash water-repellent things (e.g. raincoats) with washing machine.
- Only remove laundry from the washing machine once the drum has stopped turning. Reaching into a moving drum is extremely dangerous and could result in injury.



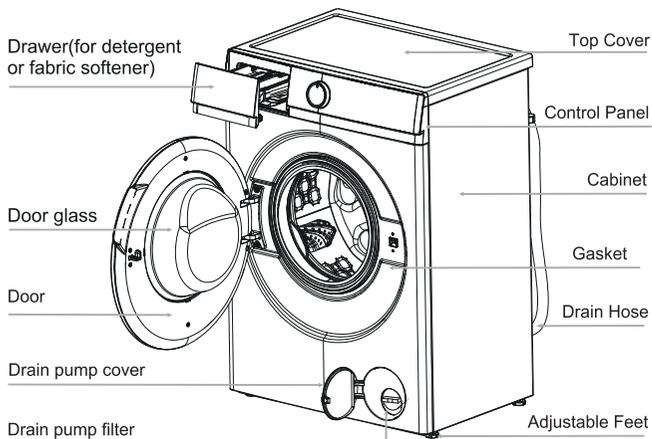
Safety with children

- Keep children away from the washing machine at all times. To avoid the risk of injury do not allow children to play on or near it or to play with its controls. Supervise children whilst you are using it.
- Older children may only use the washing machine if its operation has been clearly explained to them and they are able to use it safely, recognising the dangers of misuse.
- For machines with a 'porthole' door, remember that the porthole glass will be hot when washing at very high temperatures. Do not let children touch it.



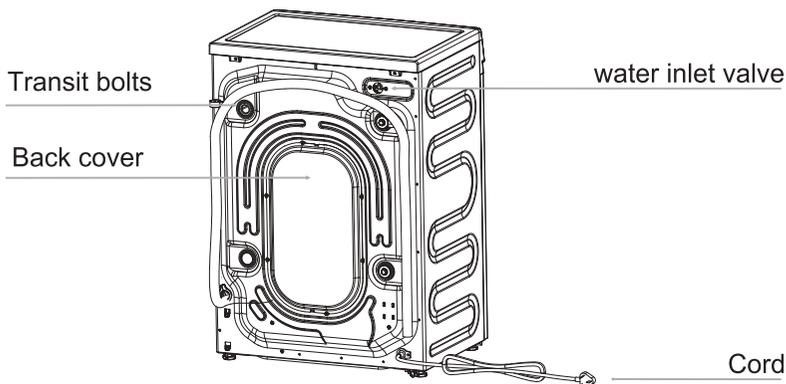
Parts and Features

Before Use



Note

Unscrew the drain pump filter to let water run out when the machine is not used for a long time.



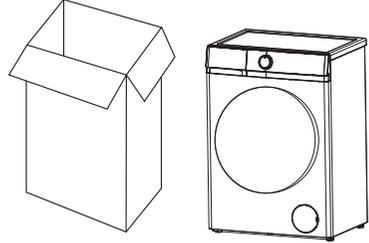
Note

The drawing of machine in the manual is only used for instruction. It may be vary from the mode you buy.
If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.



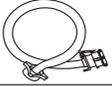
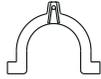
Backout packing

- Remove all the packing(including the foam base) or the vibration and noise may occur.
- Dispose all the wrappage safety and keep them out of the reach of children. Danger of suffocation!
- It is normal that water drops appear on the packing plastic bag and the door glass, which are resulted from the water left in the tub for checking out.



Accessories

Make sure that you have received all of the items shown below.

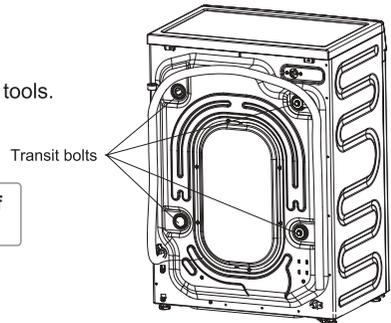
Accessories	Name	Qty.	Accessories	Name	Qty.
	Inlet hose	1		"U" piece	1
	transit bolts caps	4		Manual	1

Removing transit bolts

- Remove all the transit bolts at the back of the machine with tools.
- Plug the holes with the transit bolts caps supplied.



Note Strong vibration, noise or failures may occur if the transit bolts are not removed.



- Keep the transit bolts for future transportation. Whenever the machine is transported, the transit bolts must be refitted.

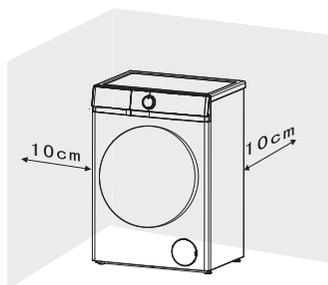


Installation

Use process

Installation place requirement

- A concrete floor is the most suitable installation surface for a washing machine, being far less prone to vibration during the spin cycle than wooden floorboards or carpeted surface.
- The machine must be level and securely positioned. The distance between the machine and wall must be more than 10 cm.
- To avoid vibrations during spinning, the machine should not be installed on soft floor coverings.

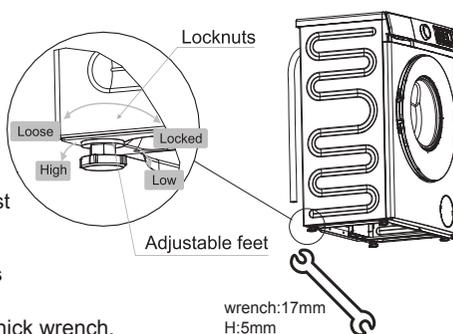


Level adjustment

The machine must stand perfectly level on all four feet to ensure safe and proper operation. Incorrect installation may cause vibrations and noise and may cause the machine to move about.

To do these when the machine is not level:

- Using the spanner turn locknut in a clockwise direction. Then turn locknuts together with adjust feet to unscrew.
- Hold adjust feet securely with a pipe wrench. Turn locknut again using the spanner until it sits firmly up against the housing.
- Loosen the locknuts using a 17mm and 5mm thick wrench.



Note

Vibration and noise may occur if the adjustable feet do not sit firmly up against the ground.

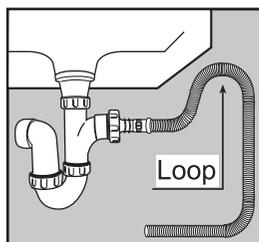
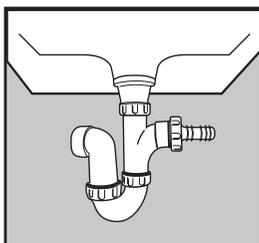
Drain hose connection

1. Direct into a sink

If the outlet spigot has not been used before, remove any blanking plug that may be in place.

Push the drain hose onto the spigot and secure with a clip if required, ensure a loop is formed in the drain hose to prevent waste from the sink entering the washing machine.

If required, the drain hose can be extended to a length of 4 m.



Installation

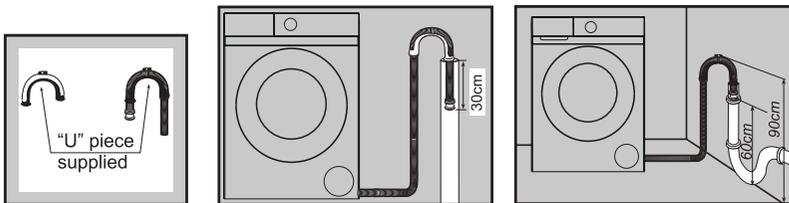
Use process

2. Connected securely to a standpipe

Firstly form a hook in the end of the drain hose using the "U" piece supplied.

Place the drain hose into your standpipe, which should have an internal diameter of approximately 30mm thus ensuring there is an air break between the drain hose and standpipe.

When discharging into a standpipe ensure that the top of the standpipe is no more than 90cm and no less than 60cm above floor level.



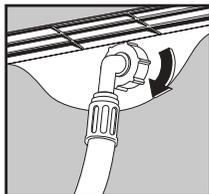
Water inlet connection

Select the appropriate faucet and ensure that the outlet face is flat.

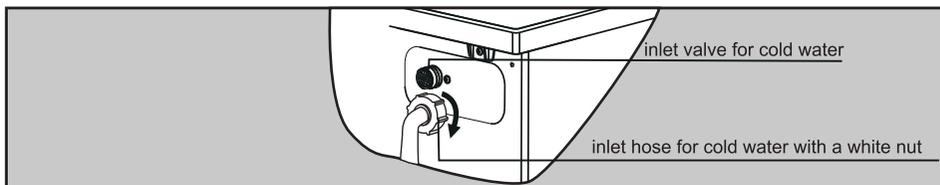
Connect the inlet hose supplied with the machine to a tap with a 3/4" thread.

Do not use previously employed hoses.

Installation should comply with local water authority and building regulations ' requirements.



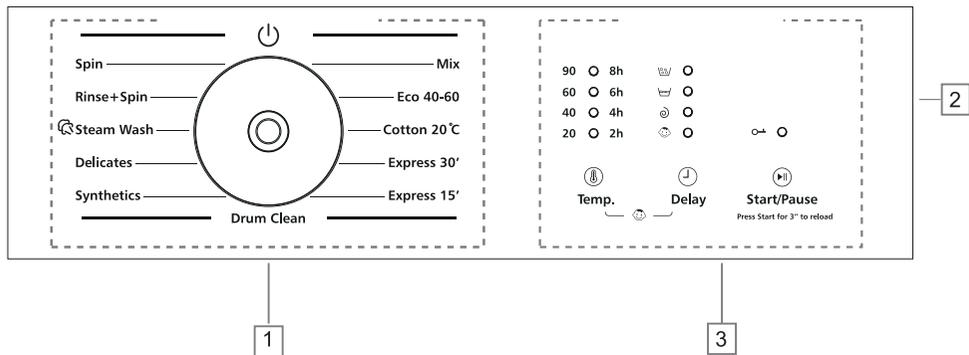
When there is a inlet valve at the back of the machine, it must be connected to a cold water supply.



The functions of the control panel

Use process

A1 Control Panel



1 Programmes: Page 10

2 Display: Page 8

3 Buttons: Page 9

Display

The display shows the current settings, options or relevant information.

90-20	Temp. : show the temperature of washing.
8h-2h	Delay time: show the delay time of washing.
	Door lock: the light under this icon will be lighting when door lock is working.
	Child lock: the light under this icon will be lighting once child lock function is selected.
	Washing phase: the light above this icon will flicker during the washing phase.
	Rinse phase: the light above this icon will flicker during the rinse phase.
	Spin and drain phase: the light above this icon will flicker during the spin and drain phase.



Buttons

The following is the instruction of the buttons and their setting options.

1.Temp.

Press this button repeatedly to change the wash temperature.

2.Delay

Press this button repeatedly to change the delay time.

3.Start/pause (▶||)

Press this button to start or pause a wash cycle. To reload the laundry during a wash cycle, press this button for 3 seconds, and the machine will drain if the water level is too high. The reload function is unavailable if the temperature of the water is too high.

4.Child lock("Temp."+"Delay")

When the machine starts, press the "Delay" and "Temp" buttons at the same time for 3 seconds, the child lock indicator light up, the function takes effect. Press the same button for another 3 seconds to cancel this feature. When the child lock function is in effect, only the shutdown gear is effective, and the other keys are invalid.



Note

For your safety, Do not choose the "⏻" button and get out clothes while the machine is running. Because the temperature of water may be high and it may scald you. The door lock will open automatically at the end of a wash cycle while the temperature of the drum is cool down.

The functions of the control panel

Use process

Programs

Options and functions for programs

Program	Max.Load	Max Temp (°C)	Max Spin speed(rpm)	Type of Wash and Recommendations	Washing Symbol
Mix	6.5	60	800	Lightly to normally soiled robust laundry made of cotton, linen, artificial fibers and their blends. Only wash similar colors together in one wash load.	
Eco 40-60	8	--	1200	Normally soiled cotton laundry. Most favorable program in terms of combined water and energy consumption. Basis for the values indicated on the Energy Label.	
Cotton 20°C	8	20	800	Cottons, linens or cotton mix fabrics	
Express 30'	4	--	800	Small loads of items which require freshening up and which can be washed in a Cotton program.	
Express 15'	2	--	800	Small loads of items which require freshening up and which can be washed in a Cotton program.	
Drum Clean	0	90	600	This program is used to clean the drum. Do not put any clothes into the drum while running this program.	
Synthetics	5	60	800	Synthetic or mixed fabrics, underwear, colored garments, non-shrink T-shirts	
Delicates	2	40	600	Fine laundry made of delicate fabrics or silk, which needs gentle treatment	
Steam Wash	4	90	800	Cottons, underwear, sheet, pillows, children's clothes.	
Rinse+Spin	--	--	1000	This program can be used for rinsing garments . Do not add any detergent.	
Spin	--	--	1200	Separate spin for cotton and linen items.	

Noise and remaining moisture content are influenced by the spinning speed: the higher the spinning speed in the spinning phase, the higher the noise and the lower the remaining moisture content.



How to use washer

Use process

Before washing clothes for the first time, you must run a complete cycle without clothes.

To do these:

1. Connect the power and turn on the tap.
2. Choose the button “” to turn on the machine and choose the program “Cotton 20°C”.
3. Press the button “Start/Pause”.

It can remove the water out which left in the tub because of manufacturer’s checking out.

Washing preparation

1. Connect the inlet hose well and turn on the tap.
2. After making sure the power socket is grounded reliably, insert the power plug into the power socket.
3. Place the drain hose well.

Preparation of clothes

1. Sort the laundry by color and by care label. Most garments have a textile care label in the collar or side seam.
2. Make sure all the pockets are empty, Foreign objects (e.g. nails, coins, paper clips, etc.) can cause damage to garments and components in the machine.
3. Close any zips, fasten hooks and eyes etc before washing.
4. Dark textiles often contain excess dye and should be washed separately several times before being included in a mixed load. Always wash whites and coloureds separately.
5. Badly soiled areas, stains etc. should be pre-treated with liquid detergent, stain removers etc.
6. Turn over the clothes which pill easily and is with woolen surface before putting them into the machine.



Diagram 1



Diagram 2



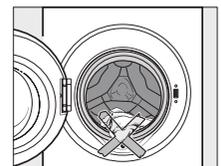
Diagram 3

Put clothes into the washer

Unfold the laundry and load loosely in the drum. Mixing both large and small items gives better wash results and also helps distribute the load evenly during spinning. The most efficient use of energy and water is achieved when a full load is washed. However, do not overload as this causes creases and reduces cleaning efficiency.



Note Make sure that no garments are nipped between the door and the seal.



How to use washer

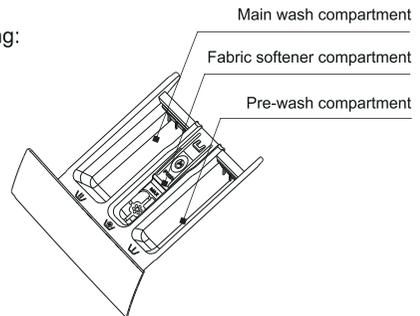
Use process

Using the detergent drawer

1. Open the drawer and add adequate detergent into main wash compartment marked “\|/” or “II”.
2. Add the fabric softener into compartment marked “☼” or “☼” .
Do not exceed the maximum level mark.
3. Close the drawer.

The right amount to dispenser will depend on the following:

- The quantity of laundry
- The soiling level of the laundry
 - Lightly soiled
No visible dirt or stains. Possibly slight body odour.
 - Normally soiled
Visibly dirty and/or just a few slight stains.
 - Heavily soiled
Visible dirt and stains and/or dried on soiling.
- The water hardness level.



It is recommended to use low foaming powder for all washing temperature programs.

Washing steps

1. Turn on the water tap, and connect the power.
2. Open the door, and put the cloth into the drum one by one.
3. Close the door, and put suitable amount of detergent and fabric softener into the dispenser, then close the drawer.
4. Choose a program you need .
5. Press “ Start/Pause” button to start the washing machine.
6. When the cycle is finished, there is a warning tone sound.



When washing cycle is finished, the machine will change into standby mode. And the machine will be sleeping after 10 minutes without any control on the control panel.



The machine is fitted with a balance control device, which ensures the machine is stable during the spin. To protect the machine, it will cut in if the laundry is not evenly distributed in the drum. The laundry is redistributed by reverse rotation of the drum. This may happen several times before the unbalance disappears and normal spinning can resume. If, after about 20 minutes, the laundry is still not evenly distributed in the drum, the machine will not spin. In this case, redistributed the load manually and reselect the spin program.



How to use washer

Use process

Door lock

- When the machine is started , the door lock is locked
- When the temperature inside the drum is above 60°C, the door lock is locked.
- When the water is above a certain level, the door lock is locked.
- When the washing cycle is finished, the door lock is unlocked.

Important:

Do not try to open the door when the washing cycle is not finished or power supply is cut off during the washing cycle, because the temperature may be high and you may be scalded.

Cleanness and Maintenance

Use process

 **Disconnect the machine from the mains electricity supply and withdraw the plug from the socket before cleaning the machine.**

 **The washing machine must not be hosed down.**

Cleaning the exterior

Clean the exterior with a mild non-abrasive cleaning agent or soap and water using a well wrung-out cloth. Wipe dry with a soft cloth.

 **Do not use solvents, abrasive cleaners, glass cleaners or all-purpose cleaning agents. These might damage plastic surfaces and other components because of the chemicals they contain.**

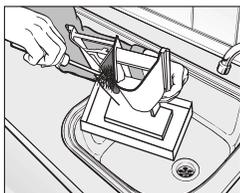
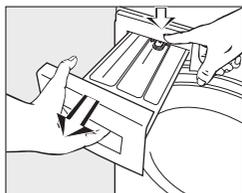
The washing drum

Clean the drum every 3 months by using the “Drum Clean” programme.

Cleaning the drawer

Remove detergent residues regularly. Clear the drawer following these:

- Pull out the drawer until a resistance is felt. Press down the release catch and at the same time pull the drawer right out of the machine.
- Remove the siphon from compartment and clean it.
- Clean the dispenser using a brush and warm water.

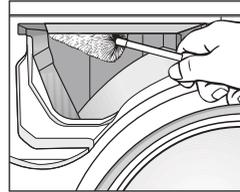


Cleanness and Maintenance

After use

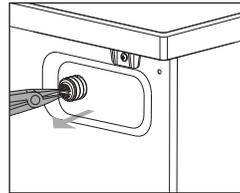
Cleaning the drawer housing

Use a bottle brush to remove detergent residues inside the drawer housing.



Cleaning the water inlet filter

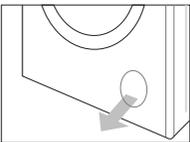
Use pointed nose pliers to withdraw the plastic filter. Clean, put back secure. These filter should be checked every 6 months or so, or more often if there are frequent interruptions to the water supply.



Note

The filter must be put back in place after cleaning.

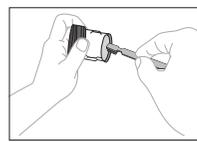
Cleaning the drain pump filter



1. Disconnect the machine from the mains electricity supply and open the lower cover with a screwdriver.



2. Place a container under the pump. Unscrew and remove the filter.



3. Clean the filter carefully

Important:

If the machine is exposed to temperatures below 0°C, certain precautions should be taken.



Note

The filter should be cleaned every 2 months or when there is fault that the “○ ○ ● ●” is on the screen.



Troubleshooting guide

Difficult explanation

Problem	Error Code	Possible Cause	Solutions
The water of machine fills overtime.	○ ● ● ●	<ol style="list-style-type: none"> 1. Water tap is not open. 2. Drain hose is put down. 3. Water inlet valve is damaged. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Open the water tap. 2. Hook up the hose. 3. Change the water inlet valve.
There is a Door lock alarm.	● ○ ● ●	<ol style="list-style-type: none"> 1. The door is not locked well. 2. Garments is caught between the door and seal. 3. Door lock is damaged. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Lock the door well. 2. Put the garment into the drum. 3. Change the door lock.
The machine drains overtime.	○ ○ ● ●	<ol style="list-style-type: none"> 1. The drain hose is squashed or kinked. 2. The drain pump filter is block. 3. The drainage system pipes are blocked. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check the drain hose. 2. Clean the filter. 3. Check the drainage system and clean it.
Water overflows the machine. / Water sensor works abnormal.	● ● ○ ●	<ol style="list-style-type: none"> 1. The water inlet valve is damaged. 2. The connection between the water sensor and wire is not secure. 3. The water sensor is damaged. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Change the water inlet. 2. Check the connection and ensure it is secure. 3. Change the water sensor.
The motor does not work.	○ ● ○ ●	<ol style="list-style-type: none"> 1. The connection between the motor and wire is not secure. 2. The motor is protected because of over-heat. 3. The motor is damaged. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check the connection and ensure it is secure. 2. Check if the machine is overloaded. Switch off the machine, and retry when the motor becomes cool. 3. Change the motor.
There is a heater fault.	● ○ ○ ●	<ol style="list-style-type: none"> 1. The connection between the heater and wire is not secure. 2. The heater is damaged. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check the connection and ensure it is secure. 2. Change the heater.
There is a temperature sensor fault.	○ ○ ○ ●	<ol style="list-style-type: none"> 1. The connection between the temperature sensor and wire is not secure. 2. The temperature sensor is damaged. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check the connection and ensure it is secure. 2. Change the temperature sensor.
Voltage anomaly	● ● ● ○	<ol style="list-style-type: none"> 1. The mains voltage is too high or too low 	Shut down and restart after voltage recovery
Communication failure	○ ● ● ○	<ol style="list-style-type: none"> 1. The communication line is damaged 2. The display board is damaged 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check whether the communication lines and wiring terminals are damaged 2. Replace the display board



Troubleshooting guide

Difficult explanation

Problem	Error Code	Possible Cause	Solutions
Variable frequency board fault	● ○ ● ○	<ol style="list-style-type: none">1. The circuit of the frequency conversion board is damaged2. The frequency conversion board is faulty	<ol style="list-style-type: none">1. Check whether the wiring terminals of the frequency conversion board are damaged2. Replace the frequency converter

● --- darkness ○ --- flicker



Parameters

Appendix

Content, order and format of the product information sheet					
General product parameters:					
Parameter	Value		Parameter	Value	
Rated capacity (b) (kg)	8.0		Dimensions in cm (a), (c)	Height	85
				Width	60
				Depth	45
Energy efficiency index (b) (EEIW)	52.0		Energy efficiency class (b)	A	
Washing efficiency index (b)	1.031		Rinsing effectiveness (g/kg) (b)	5.0	
Energy consumption in kWh per cycle, based on the eco 40-60 programme at a combination of full and partial loads. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	0.473		Water consumption in litre per cycle, based on the eco 40-60 programme at a combination of full and partial loads. Actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.	40	
Maximum temperature inside the treated textile (b) (°C)	Rated capacity	34	Weighted remaining moisture content (b) (%)	53.9	
	Half	25			
	Quarter	23			
Spin speed (b) (rpm)	Rated capacity	1200	Spin-drying efficiency class (b)	B	
	Half	1200			
	Quarter	1200			
Programme duration (b) (h:min)	Rated capacity	3:38	Type	Free-standing	
	Half	2:48			
	Quarter	2:48			
Airborne acoustical noise emissions in the spinning phase (b) (dB(A) re 1 pW)	72		Airborne acoustical noise emission class (b) (spinning phase)	A	
Off-mode (W) (if applicable)	0.50		Standby mode (W) (if applicable)	0.50	
Delay start (W) (if applicable)	4.00		Networked standby (W) (if applicable)	N/A	
Minimum duration of the guarantee offered by the supplier (a), (c): 12 months					
This product has been designed to release silver ions during the washing cycle				No	
Additional information (a), (c) : More data information, please scan the QR code on the energy label.					



Parameters

Appendix

PARAMETER	UNIT	VALUE
Rated capacity for the Eco 40-60 programme, at 0.5 kg intervals	kg	8.0
Energy consumption of the Eco 40-60 programme at rated capacity	kWh/cycle	0.77
Energy consumption of the Eco 40-60 programme at half rated capacity	kWh/cycle	0.357
Energy consumption of the Eco 40-60 programme at quarter rated capacity	kWh/cycle	0.242
Weighted energy consumption of the Eco 40-60 programme	kWh/cycle	0.473
Energy Efficiency Index	–	52
Water consumption of the Eco 40-60 programme at rated capacity	L/cycle	45
Water consumption of the Eco 40-60 programme at half rated capacity	L/cycle	40
Water consumption of the Eco 40-60 programme at quarter rated capacity	L/cycle	34
Weighted water consumption	L/cycle	40
Washing efficiency index of the Eco 40-60 programme at rated capacity	–	1.031
Washing efficiency index of the Eco 40-60 programme at half rated capacity	–	1.031
Washing efficiency index of the Eco 40-60 programme at quarter rated capacity	–	1.031
Rinsing effectiveness of the Eco 40-60 programme at rated capacity	g/kg	5.0
Rinsing effectiveness of the Eco 40-60 programme at half rated capacity	g/kg	5.0
Rinsing effectiveness of the Eco 40-60 programme at quarter rated capacity	g/kg	5.0
Programme duration of the Eco 40-60 programme at rated capacity	h:min	3:38
Programme duration of the Eco 40-60 programme at half rated capacity	h:min	2:48
Programme duration of the Eco 40-60 programme at quarter rated capacity	h:min	2:48
Temperature reached for minimum 5 min inside the load during Eco 40-60 programme at rated capacity	°C	34
Temperature reached for minimum 5 min inside the load during Eco 40-60 programme at half rated capacity	°C	25
Temperature reached for minimum 5 min inside the load during Eco 40-60 programme at quarter rated capacity	°C	23



Parameters

Appendix

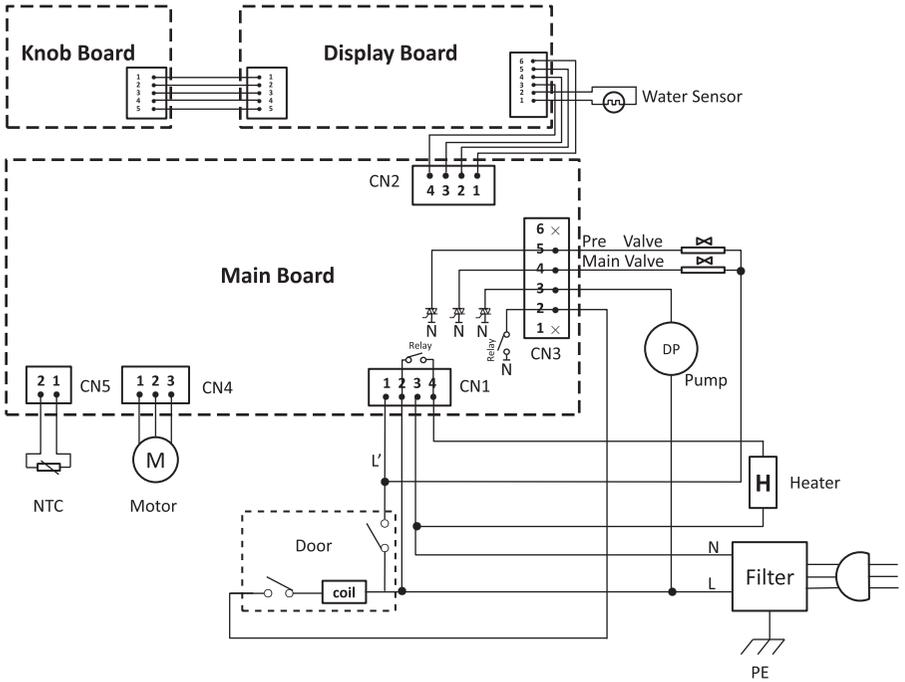
PARAMETER	UNIT	VALUE
Spin speed in the spinning phase of the Eco 40-60 programme at rated capacity	rpm	1200
Spin speed in the spinning phase of the Eco 40-60 programme at half rated capacity	rpm	1200
Spin speed in the spinning phase of the Eco 40-60 programme at quarter rated capacity	rpm	1200
Remaining moisture content for the Eco 40-60 programme at rated capacity	%	53.9
Remaining moisture content for the Eco 40-60 programme at half rated capacity	%	53.9
Remaining moisture content for the Eco 40-60 programme at quarter rated capacity	%	53.9
Weighted remaining moisture content	%	53.9
Airborne acousitcal noise emissions during Eco 40-60 programme(spining phase)	dB(A) re 1 pW	72
Power consumption in 'off mode'	W	0.5
Power consumption in 'standby mode'	W	0.5
Does 'standby mode'include the display of information?	—	N/A
Power consumption in 'standby mode' in condition of network standby (if applicable)	W	N/A
Power consumption in 'delay start'(if applicable)	W	4.0
Power	220-240V~,50Hz	
Rated Power	1600W	
Water Pressure	0.02-0.8MPa	
Net Weight /Gross Weight	52kg/55kg	
Outer dimension(WxDxH)mm	600×451×845	

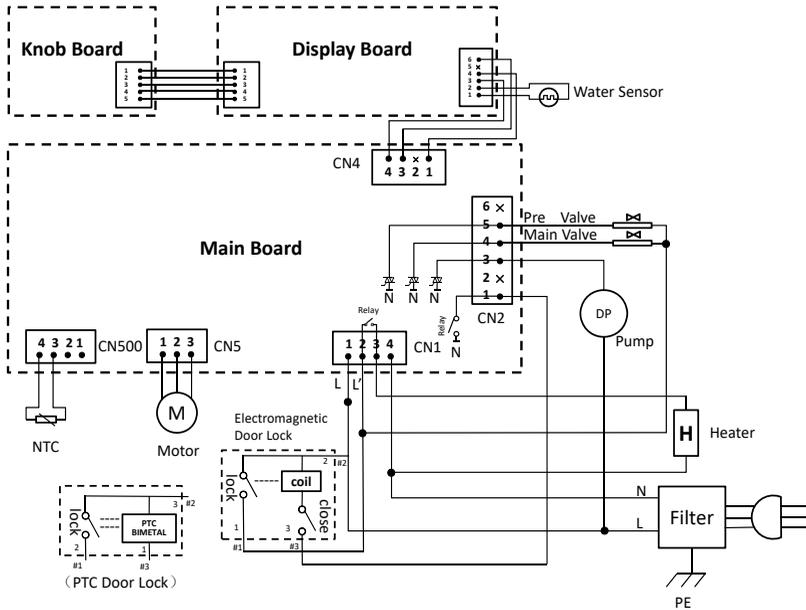
The Eco 40-60 programme is able to clean normally soiled cotton laundry declared to be washable at 40°C or 60°C,together in the same cycle,and that this programme is used to assess the compliance with the EU Ecodesign legislation.

The most efficient programmes in terms of energy consumption are generally those that perform at lower temperatures and longer duration.



Electric Diagram





Correct Disposal of this product



This symbol on the product, or in its packaging, indicates that this product may not be treated as household waste. Instead, it should be taken to the appropriate waste collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by the inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service, or the shop where you purchased the product.

Important:

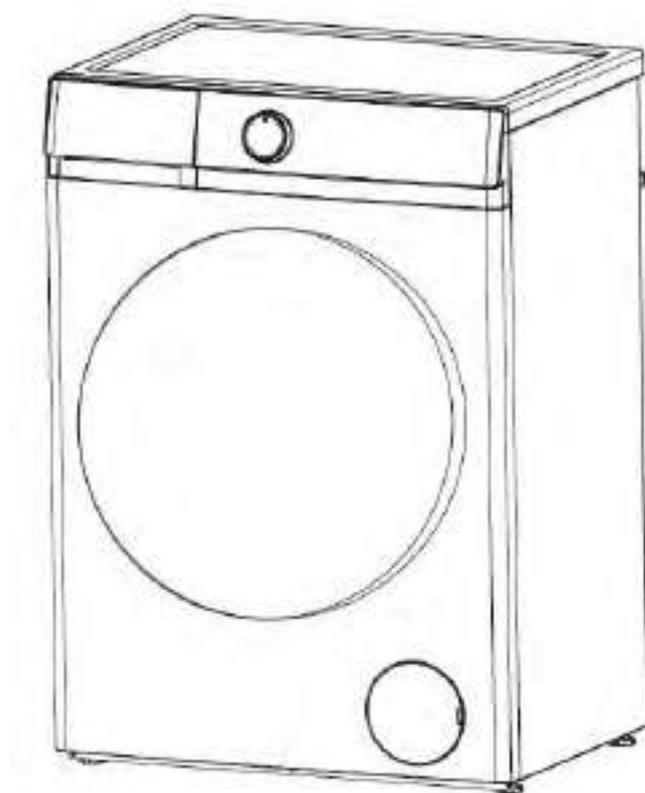
If the machine is exposed to temperatures below 0°C, certain precautions should be taken.

1. Turn off the water tap.
2. Unscrew the inlet hose.
3. Unhook the drain hose from the rear support and position the end of this hose and that of the inlet hose in a bowl. Run the spin programme.
4. Disconnect the appliance.
5. Screw the inlet hose and reposition the drain hose.
6. When you intend to start the machine up again, make sure that the room temperature is above 0°C.



nevir

Máquina de Lavar Automática Tipo Tambor
MANUAL DO PROPRIETÁRIO



Modelo: NVR-WMFL1283INA-SD

Obrigado por escolher a nossa Máquina de Lavar
É essencial ler atentamente este manual antes de a instalar e utilizar pela primeira vez.

PREFÁCIO

Esta máquina de lavar está em conformidade com os requisitos de segurança atuais. No entanto, uma utilização incorrecta pode causar ferimentos pessoais e danos materiais. Para evitar o risco de acidentes e danos na máquina de lavar, por favor, leia atentamente este manual antes de a utilizar pela primeira vez. Contêm informações importantes sobre a sua instalação, segurança, utilização e manutenção.

Guarde este manual num local seguro para referência futura.

CONTEÚDOS

Avisos de Segurança	1
Peças e Funcionalidades	4
Instalação	5
As funções do painel de controlo	8
Como usar máquina de lavar	11
Limpeza e Manutenção	13
Guia de resolução de problemas	15
Parâmetros	17
Diagrama Elétrico	20



AVISO

Leia e compreenda completamente estas instruções de segurança antes de utilização. Os itens aqui indicados são as precauções de segurança muito importantes, que devem ser seguidos. Não podemos ser responsabilizados por danos causados pelo não cumprimento do aviso e instruções de segurança ou resultantes de uma utilização ou operação incorreta.



A limpeza e manutenção do utilizador não deve ser feita por crianças sem supervisão. As crianças com menos de 3 anos devem ser mantidas afastadas, a menos que sejam continuamente supervisionadas. Os novos conjuntos de mangueiras fornecidos com o aparelho devem ser utilizados e os conjuntos de mangueiras antigos não devem ser reutilizados.

Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do utilizador não deve ser feita por crianças sem supervisão.

Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, tais como: - áreas de cozinha para funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;

- casas de quinta;
- por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;
- ambientes do tipo “cama e pequeno-almoço”;
- áreas de utilização comum em blocos de apartamentos ou em lavandarias. Para máquinas de lavar com aberturas de ventilação na base, as máquinas de lavar não podem lavar no tapete.

- Antes de montar a máquina de lavar, verifique se existem danos visíveis externamente. Não instale nem utilize uma máquina de lavar danificada.

Antes de ligar a máquina de lavar, certifique-se de que os dados de ligação indicados na placa (tensão e corrente) correspondem à alimentação elétrica, em caso de dúvida consulte um electricista qualificado.

- A segurança elétrica desta máquina de lavar só pode ser garantida quando a continuidade for completa entre ela e um sistema de ligação à terra eficaz que cumpra os regulamentos de segurança locais e nacionais em vigor. É muito importante que este requisito básico de segurança esteja presente e seja testado regularmente e, em caso de dúvida, o sistema de cablagem doméstica deve ser inspecionado por um electricista qualificado. O fabricante não pode ser responsabilizado pelas consequências de um sistema de ligação à terra inadequado.
- Não ligue a máquina de lavar à rede elétrica através de um fio de extensão. Os fios de extensão não garantem a segurança exigida do aparelho.
- As reparações não autorizadas podem resultar em perigos imprevistos para o utilizador, pelos quais o fabricante não pode aceitar qualquer responsabilidade. As reparações só devem ser realizadas por um técnico de assistência aprovado.
Certifique-se de que a corrente não é fornecida à máquina até que a manutenção ou os trabalhos de reparação tenham sido realizados.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência ou por pessoas semelhantemente qualificadas a fim de evitar perigos.



Se o cabo de ligação estiver danificado ou partido, só deverá ser substituído por um técnico de assistência aprovado para proteger o utilizador de perigo.

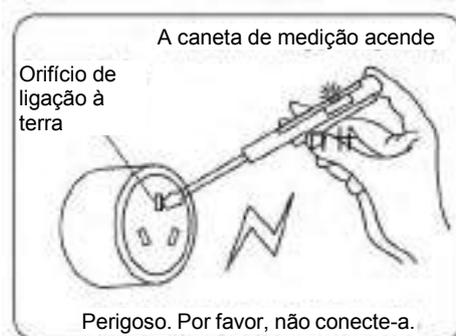
Os componentes defeituosos só devem ser substituídos por peças sobressalentes originais do fabricante. Só quando estas peças são montadas é que as normas de segurança da máquina podem ser garantidas.

As reparações devem ser realizadas apenas pelo fabricante, pelo seu agente de assistência ou por pessoas semelhantemente qualificadas, a fim de evitar perigos. O produtor não será responsável pelos danos causados pela intervenção de pessoas não autorizadas.

Nunca tente reparar um aparelho com defeito ou supostamente defeituoso. Pode colocar a sua própria vida e a dos futuros utilizadores em perigo. Apenas os especialistas autorizados estão permitidos a realizar estes trabalhos de reparação.

A caneta de medição acende

- ▶ Por favor, utilize uma tomada tripla especial qualificada.
- ▶ Certifique-se de que o orifício de ligação à terra da tomada de três furos não está carregado.
- ▶ Certifique-se de que o orifício de ligação à terra da tomada de três furos está efetivamente ligado à terra.
- ▶ Se não cumprir as condições acima, certifique-se de que encontra um electricista profissional para as corrigir antes de utilizar a máquina de lavar.



ESTA MÁQUINA DE LAVAR DEVE SER LIGADA À TERRA.

Parâmetros Técnicos

Parâmetro	Modelo	NVR-WMFL1283INA-SD
Fonte de energia		220-240V~/50Hz
Capacidade de lavagem		8kg
Potência nominal		1600W
Pressão de água		0,02-0,8MPa
Peso líquido/ Peso bruto		52kg/55kg

O período de garantia das peças de substituição é de 2 anos. Se precisar de substituição, por favor, contacte o nosso atendimento ao cliente.

Para reparações profissionais, por favor, contacte o nosso atendimento ao cliente.

Web	
Endereço	
Número de telefone	
E-mail	

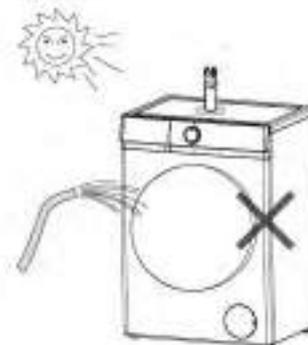


AVISO



Utilização correta

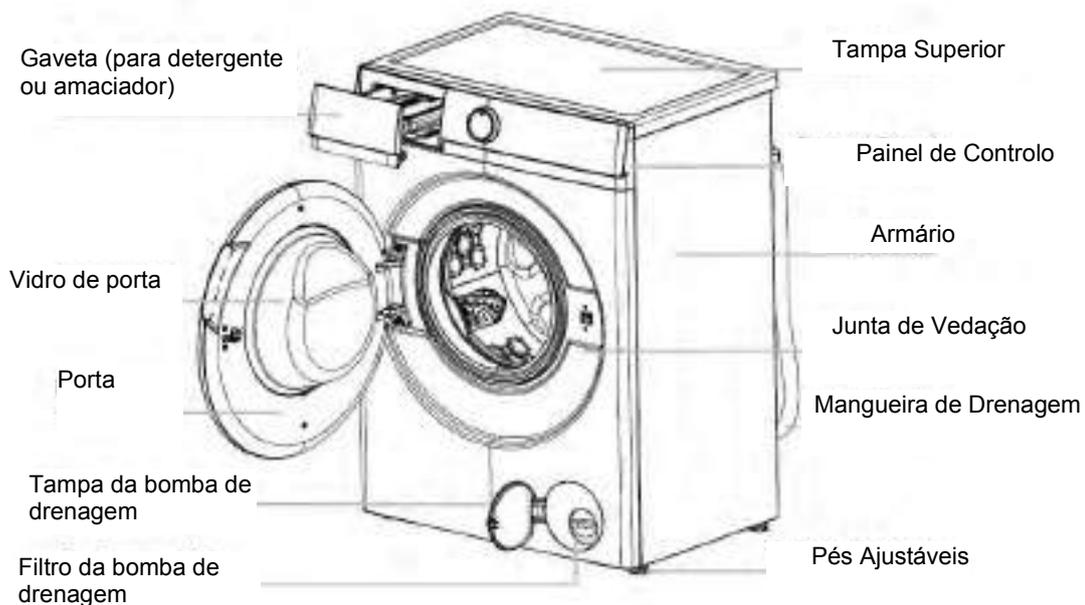
- Para evitar o risco de ferimentos pessoais ou danos na máquina de lavar, não a instale num local húmido e onde sofra chuva.
- Não instale a máquina de lavar num local onde sofra luz solar direta, onde os plásticos ou componentes serão danificados. Será encurtada a vida útil da sua máquina de lavar.
- Não instale a máquina de lavar num local onde possam ocorrer temperaturas abaixo de zero. As mangueiras congeladas podem rebentar ou partir-se. A fiabilidade da unidade de controlo eletrónico pode ser prejudicada a temperaturas abaixo do ponto de congelação.
- Não atire água para a máquina de lavar ao limpá-la.
- Mantenha a máquina de lavar afastada do fogo ou de fontes de calor.
- Antes de utilizar a máquina de lavar pela primeira vez, certifique-se de que os parafusos de transporte na parte traseira da máquina foram removidos. Durante a centrifugação, os parafusos de transporte que ainda estejam no lugar podem resultar em danos na máquina e nos móveis ou aparelhos adjacentes.
- Feche a torneira se a máquina for deixada por qualquer período de tempo (por exemplo, férias), especialmente se não houver drenagem no chão (ralo) nas imediações.
- Tenha cuidado para garantir que os objetos estranhos (por exemplo, pregos, alfinetes, moedas, cliques de papel) não entram na máquina com a roupa. Estes podem danificar componentes da máquina (por exemplo, o tambor), o que por sua vez pode resultar em danos na roupa.
- Não lave os objetos impermeáveis (por exemplo, capas de chuva) na máquina de lavar.
- Só retire a roupa da máquina de lavar quando o tambor tiver parado de rodar. Alcançar um tambor em movimento é extremamente perigoso e pode resultar em ferimentos.



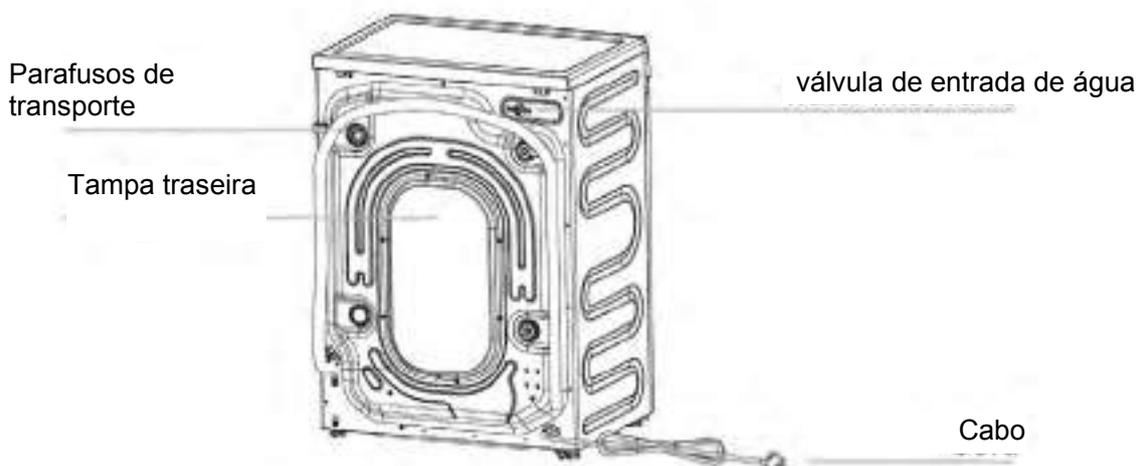
Segurança com crianças

- Mantenha sempre as crianças afastadas da máquina de lavar. Para evitar o risco de ferimentos, não permita que as crianças brinquem em cima ou perto dele, nem que brinquem com os seus comandos. Supervisione as crianças enquanto o estiver a utilizar.
- As crianças mais velhas só podem utilizar a máquina de lavar se o seu funcionamento lhes tiver sido claramente explicado e se forem capazes de a utilizar em segurança, reconhecendo os perigos de uma utilização incorreta.
- Para máquinas com porta 'vigia', lembre-se que o vidro da vigia ficará quente durante a lavagem a temperaturas muito altas. Não deixe que as crianças a toquem.





Desaperte o filtro da bomba de drenagem para deixar a água escorrer quando a máquina não for utilizada durante um longo período de tempo.

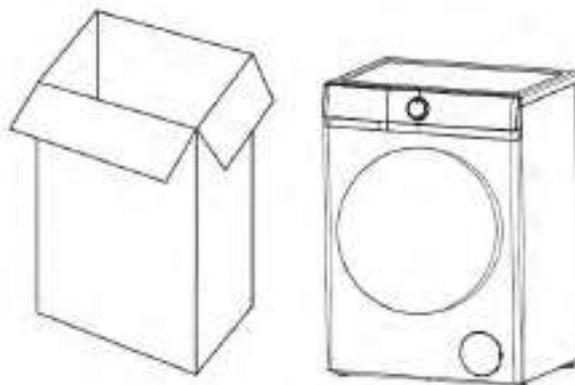


O desenho da máquina no manual é utilizado apenas para instrução. Pode variar de acordo com o modo que compra.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência ou por pessoa semelhantemente qualificada, a fim de evitar perigos.

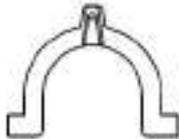
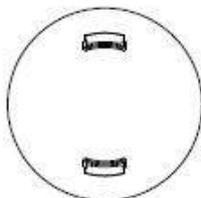
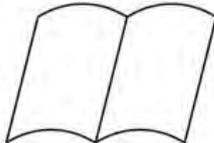
Embalagem de retorno

- Remova toda a embalagem (incluindo a base de espuma) ou poderão ocorrer vibrações e ruídos.
- Elimine todas as embalagens de forma segura e mantenha-as fora do alcance das crianças. Perigo de asfixia!
- É normal que apareçam gotas de água no saco de plástico da embalagem e no vidro da porta, resultantes da água deixada na cuba para verificação.



Acessórios

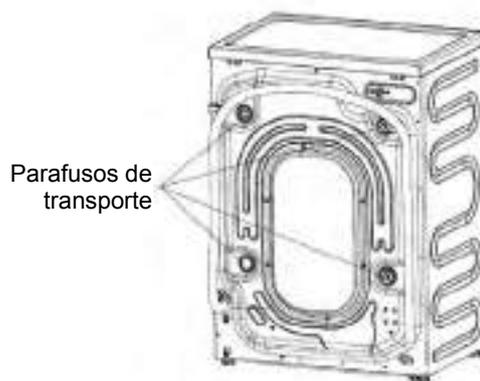
Certifique-se de que recebeu todos os itens mostrados abaixo.

Acessórios	Nome	Quantidade	Acessórios	Nome	Quantidade
	Mangueira de entrada	1		Peça "U"	1
	tampas de parafusos de transporte	4		Manual	1

Remover parafusos de transporte

- Remova todos os parafusos de transporte na parte traseira da máquina com ferramentas.
- Bloqueie os orifícios com as tampas dos parafusos de transporte fornecidas.

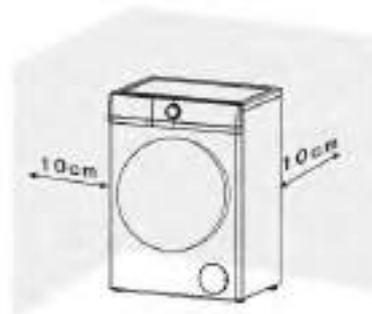
 Note	Podem ocorrer fortes vibrações, ruído ou falhas se os parafusos de transporte não forem removidos.
---	---



- Guarde os parafusos de transporte para transporte futuro. Sempre que a máquina for transportada, os parafusos de transporte deverão ser recolocados.

Requisito de local de instalação

- Um pavimento de betão é a superfície de instalação mais adequada para uma máquina de lavar, sendo muito menos propenso a vibrações durante o ciclo de centrifugação do que um pavimento de madeira ou uma superfície alcatifada.
- A máquina deve estar nivelada e posicionada de forma segura. A distância entre a máquina e a parede deve ser superior a 10 cm.
- Para evitar vibrações durante a centrifugação, a máquina não deve ser instalada sobre pavimentos macios.

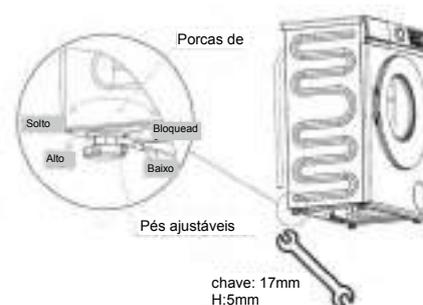


Ajuste de nível

A máquina deve estar perfeitamente nivelada sobre os quatro pés para garantir um funcionamento seguro e adequado. A instalação incorreta pode causar vibrações e ruídos e pode fazer com que a máquina se mova.

Para fazer os seguintes quando a máquina não está nivelada:

- Com a chave inglesa, rode a porca de trava no sentido horário. Em seguida, rode as porcas de trava juntamente com os pés de ajuste para desapertar.
- Segure os pés de ajuste firmemente com uma chave de cano. Rode novamente a porca de trava utilizando a chave inglesa até ficar firmemente encostada à caixa.
- Desaperte as porcas de trava utilizando uma chave de 17 mm e 5 mm de espessura.



Note

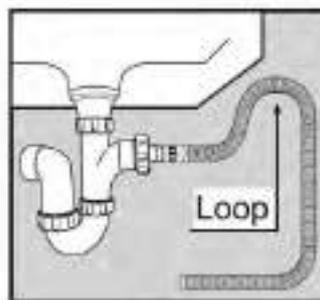
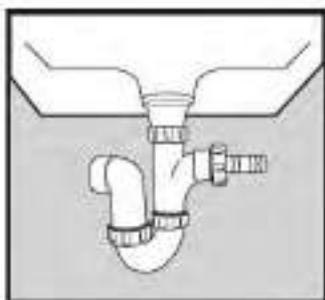
Podem ocorrer vibrações e ruídos se os pés ajustáveis não ficarem firmemente encostados ao chão.

Ligação da mangueira de drenagem

1. Direto para uma pia

Se a respiga de saída não tiver sido utilizada antes, remova qualquer bujão de fecho que possa estar no lugar. Empurre a mangueira de drenagem para dentro da respiga e fixe-a com um clipe, se necessário, certifique-se de que é formado um laço na mangueira de drenagem para evitar que os resíduos da pia entrem na máquina de lavar.

Se necessário, a mangueira de drenagem pode ser prolongada até um comprimento de 4 m.

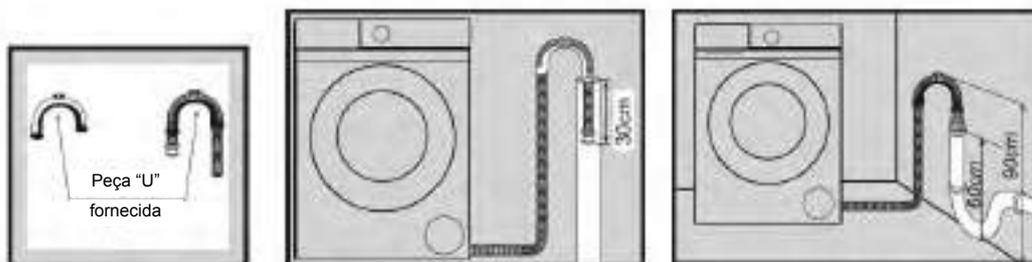


2. Ligado de forma segura a um tubo vertical

Em primeiro lugar, faça um gancho na extremidade da mangueira de drenagem utilizando a peça “U” fornecida.

Coloque a mangueira de drenagem no tubo vertical, que deve ter um diâmetro interior de aproximadamente 30 mm, garantindo assim que existe uma folga de ar entre a mangueira de drenagem e o tubo vertical.

Ao descarregar para um tubo vertical, certifique-se de que o topo do tubo vertical não está a mais de 90 cm nem a menos de 60 cm acima do nível do chão.



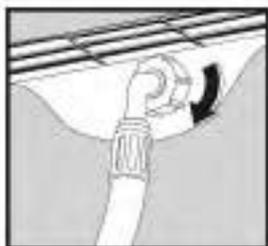
Ligação de entrada de água

Selecione a torneira adequada e certifique-se de que a face de saída está plana.

Ligue a mangueira de entrada fornecida com a máquina a uma torneira com rosca de 3/4".

Não utilize mangueiras utilizadas anteriormente.

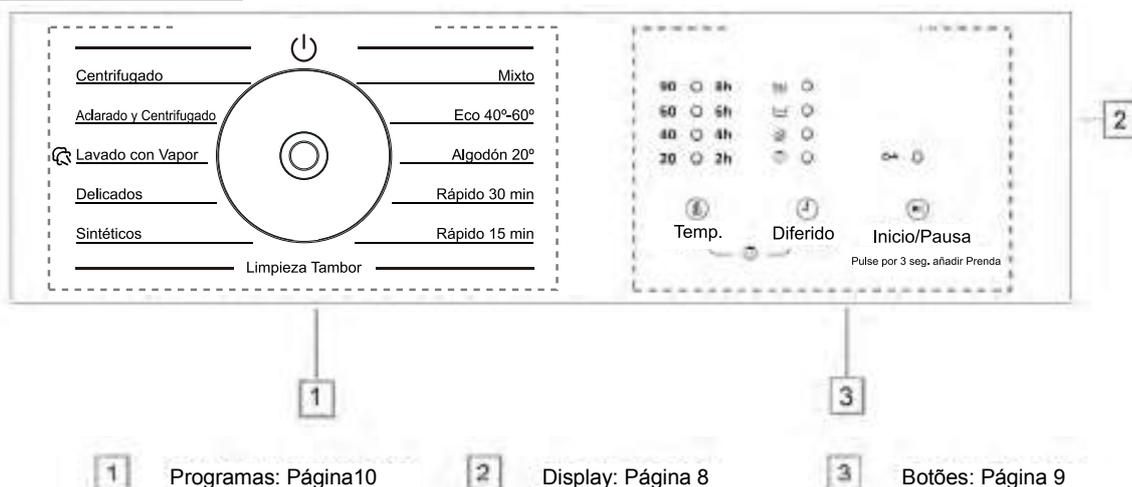
A instalação deve cumprir os requisitos da autoridade local de água e dos regulamentos de construção.



Quando existir uma válvula de entrada na parte traseira da máquina, esta terá de ser ligada a uma fonte de água fria.



Painel de Controlo A1



Ecrã

O display mostra as definições atuais, opções ou informações relevantes.

90-20	Temp. : mostra a temperatura da lavagem.
8h-2h	Tempo de atraso: mostra o tempo de atraso da lavagem.
	Bloqueio de porta: a luz abaixo sob este ícone acenderá quando o bloqueio de porta estiver a funcionar.
	Bloqueio para crianças: a luz sob este ícone acenderá quando a função de bloqueio para crianças for selecionada.
	Fase de lavagem: a luz acima deste ícone piscará durante a fase de lavagem.
	Fase de enxaguamento: a luz acima deste ícone piscará durante a fase de enxaguamento.
	Fase de centrifugação e drenagem: a luz acima deste ícone piscará durante a fase de centrifugação e drenagem.

Botões

A seguir estão as instruções dos botões e as suas opções de definição.

1. Temp.

Prima este botão repetidamente para alterar a temperatura de lavagem.

2. Diferido

Prima este botão repetidamente para alterar o tempo de atraso.

3. Início/Pausa (▶|||)

Prima este botão para iniciar ou pausar um ciclo de lavagem. Para recarregar a roupa durante um ciclo de lavagem, prima este botão durante 3 segundos e a máquina drenará se o nível da água estiver demasiado elevado.

4. Bloqueio para crianças ("Temp."+"Diferido")

Quando a máquina inicia, prima os botões "Diferido" e "Temp." ao mesmo tempo durante 3 segundos, o indicador de bloqueio para crianças acende-se, a função entra em vigor. Prima o mesmo botão durante mais 3 segundos para cancelar esta função. Quando a função de bloqueio para crianças está em vigor, apenas o mecanismo de desligamento é eficaz e as outras teclas são inválidas.



Note

Para sua segurança, Não escolha o botão “” e retire a roupa enquanto a máquina estiver a funcionar. Porque a temperatura da água pode ser elevada e pode escaldá-lo. O bloqueio de porta abrir-se-á automaticamente no final de um ciclo de lavagem enquanto a temperatura do tambor arrefece.

Programas

Opções e funções para programas

8KG

Programa	Máx. Carga	Máx. Temp. (°C)	Máx. Velocidade de Centrifugação (rpm)	Tipo de Lavagem e Recomendações	Símbolo de Lavagem
Mixto	6,5	60	800	Roupa robusta com sujidade ligeira a normal feita de algodão, linho, fibras artificiais e suas misturas. Lavar apenas cores semelhantes numa única carga de lavagem.	
Eco 40-60	8	—	1200	Roupa de algodão com sujidade normal. Programa mais favorável em termos de consumo combinado de água e energia. Base para os valores indicados na Etiqueta Energética.	
Algodón 20 °C	8	20	800	Algodão, linho ou tecidos mistos de algodão	
Rápido 30 min	4	—	800	Pequenas cargas de itens que necessitam de ser refrescadas e que podem ser lavadas no programa Algodão.	
Rápido 15 min	2	—	800	Pequenas cargas de itens que necessitam de ser refrescadas e que podem ser lavadas no programa Algodão.	
Limpieza tambor	0	90	600	Este programa é utilizado para limpar o tambor. Não coloque roupa no tambor durante a execução deste programa.	
Sintéticas	5	60	800	Tecidos sintéticos ou mistos, roupa interior, peças de vestuário coloridas, T-shirts sem elástico	
Delicadas	2	40	600	Roupa fina feita de tecidos delicados ou seda, que necessita de um tratamento suave	
Lavado con Vapor	4	90	800	Algodões, roupa interior, lençóis, almofadas, roupas infantis.	
Aclarado y Centrifugado	—	—	1000	Este programa pode ser utilizado para enxaguar peças de vestuário. Não adicione qualquer detergente.	
Centrifugado	—	—	1200	Centrifugação separada para itens de algodão e linho.	

Ruído e teor de humidade restante são influenciados pela velocidade de centrifugação: quanto maior for a velocidade de centrifugação na fase de centrifugação, maior será o ruído e menor será o teor de humidade restante.

Antes de lavar a roupa pela primeira vez, é necessário efetuar um ciclo completo sem roupa. Para fazer os seguintes:

1. Ligue a energia e abra a torneira.
2. Escolha o botão “” para ligar a máquina e escolha o programa “Algodão 20°C”.
3. Prima o botão “Iniciar/Pausar”.

Pode remover a água que ficou na cuba devido à verificação do fabricante.



Preparação de lavagem

1. Ligue bem a mangueira de entrada e abra a torneira.
2. Depois de se certificar de que a tomada está ligada à terra de forma fiável, insira a ficha de alimentação na tomada de energia.
3. Coloque bem a mangueira de drenagem.



Preparação de roupas

1. Separe a roupa por cores e etiqueta de cuidados. A maioria das peças de vestuário tem uma etiqueta de cuidado têxtil na gola ou na costura lateral.
2. Certifique-se de que todos os bolsos estão vazios. Objetos estranhos (por exemplo, pregos, moedas, cliques de papel, etc.) podem causar danos nas peças de vestuário e nos componentes da máquina.
3. Feche todos os fechos, aperte os ganchos e os olhais, etc., antes de lavar.
4. Os têxteis escuros contêm frequentemente excesso de corante e devem ser lavados separadamente várias vezes antes de serem incluídos numa carga mista. Lave sempre a roupa branca e de cor separadamente.
5. As áreas muito sujas, as manchas, etc. devem ser pré-tratadas com detergente líquido, tira-manchas, etc.
6. Vire as roupas que se comprimem facilmente e que têm uma superfície de lã antes de as colocar na máquina.



Diagrama 1



Diagrama 2



Diagrama 3

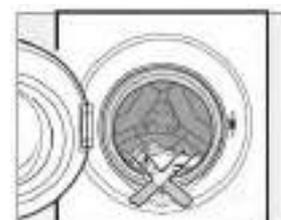


Coloque as roupas na máquina de lavar

Desdobre a roupa e coloque-a solta no tambor. A mistura de itens grandes e pequenas permite obter melhores resultados de lavagem e também ajuda a distribuir a carga uniformemente durante a centrifugação. A utilização mais eficiente de energia e água é conseguida quando uma carga completa é lavada. No entanto, não sobrecarregue, pois isso causa vincos e reduz a eficiência da limpeza.



Certifique-se de que nenhuma peça de vestuário fica presa entre a porta e a vedação.





Utilizar a gaveta do detergente

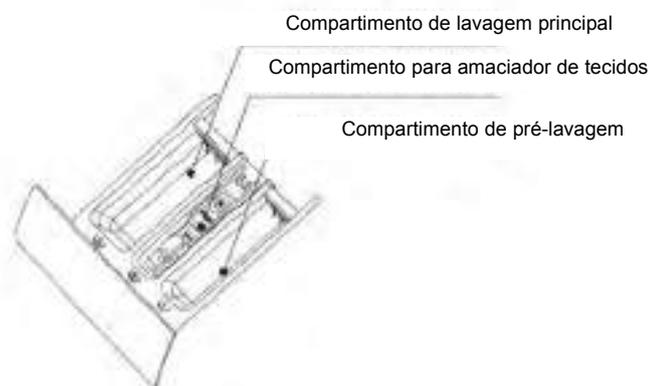
1. Abra a gaveta e adicione detergente adequado no compartimento de lavagem principal marcado “III” ou “II”.
2. Adicione o amaciador de tecidos no compartimento marcado “☼/” ou “☼”.

Não exceda a marca de nível máximo.

3. Feche a gaveta.

A quantidade certa ao dispensador dependerá do seguinte:

- A quantidade de roupa
- O nível de sujidade da roupa
 - Pouco sujo
Sem sujidade ou manchas visíveis. Possivelmente um ligeiro odor corporal.
 - Normalmente sujo
Visivelmente sujo e/ou apenas com algumas manchas ligeiras.
 - Muito sujo
Sujidade e manchas visíveis e/ou sujidade seca.
- O nível de dureza da água.



Recomenda-se a utilização de pó com baixa formação de espuma para todos os programas de temperatura de lavagem.



Passos de lavagem

1. Abra a torneira da água, e ligue a alimentação.
2. Abra a porta e coloque a roupa no tambor, uma a uma.
3. Feche a porta e coloque a quantidade adequada de detergente e amaciador de tecidos no dispensador e feche a gaveta.
4. Escolha um programa de que precisa.
5. Prima o botão “Iniciar/Pausar” para iniciar a máquina de lavar.
6. Quando o ciclo termina, ouve-se um tom de aviso.



Quando o ciclo de lavagem terminar, a máquina passará para o modo de espera. E a máquina entrará em modo de espera após 10 minutos sem qualquer controlo no painel de controlo.



A máquina está equipada com um dispositivo de controlo de equilíbrio, que garante a estabilidade da máquina durante a centrifugação. Para proteger a máquina, esta interromperá se a roupa não estiver distribuída uniformemente no tambor. A roupa é redistribuída pela rotação inversa do tambor. Isto pode acontecer várias vezes antes que o desequilíbrio desapareça e a centrifugação normal possa ser retomada. Se, após cerca de 20 minutos, a roupa ainda não estiver distribuída uniformemente no tambor, a máquina não centrifugará. Neste caso, redistribua a carga manualmente e selecione novamente o programa de centrifugação.



Bloqueio de porta

- Quando a máquina é ligada, o bloqueio de porta está bloqueado.
- Quando a temperatura dentro do tambor é superior a 60 °C, o bloqueio de porta está bloqueado.
- Quando a água está acima de um determinado nível, o bloqueio de porta está bloqueado.
- Quando o ciclo de lavagem termina, o bloqueio de porta está desbloqueado.

Importante:

Não tente abrir a porta quando o ciclo de lavagem não terminar ou a alimentação for cortada durante o ciclo de lavagem, pois a temperatura pode ser elevada e pode escaldar-se.

Limpeza e Manutenção



Desligue a máquina da rede elétrica e retire a ficha da tomada antes de limpar a máquina.



A máquina de lavar não deve ser lavada com mangueira.



Limpar o exterior

Limpe o exterior com um agente de limpeza suave não abrasivo ou água e sabão, utilizando um pano bem torcido. Seque com um pano macio.



Não utilize solventes, produtos de limpeza abrasivos, limpa-vidros ou agentes de limpeza multiusos. Estes podem danificar as superfícies de plástico e outros componentes devido aos produtos químicos que contêm.



O tambor de lavagem

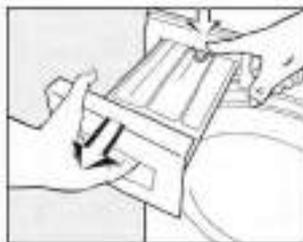
Limpe o tambor a cada 3 meses, utilizando o programa “Limpeza de Tambor”.



Limpar a gaveta

Remova regularmente os resíduos de detergente. Limpe a gaveta seguindo estes:

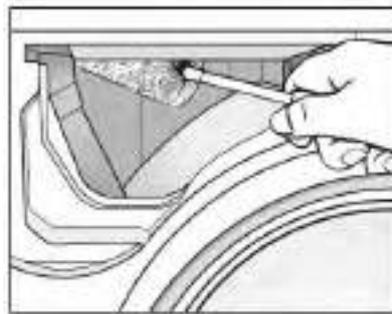
- Puxe a gaveta até sentir resistência. Prima o fecho de libertação e, ao mesmo tempo, puxe a gaveta para fora da máquina.
- Remova o sifão do compartimento e limpe-o.
- Limpe o dispensador com uma escova e água morna.





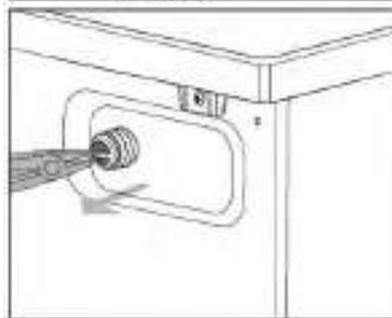
Limpeza e Manutenção

Utilize uma escova para garrafa para remover os resíduos de detergente no interior da caixa de gaveta.



Limpar o filtro de entrada de água

Utilize um alicate de pico para retirar o filtro de plástico. Limpe e coloque de volta em segurança. Estes filtros devem ser verificados a cada 6 meses ou mais, ou com maior frequência se houver interrupções frequentes no abastecimento de água.



O filtro deve ser recolocado no lugar após a limpeza.



Limpar o filtro da bomba de drenagem



1. Desligue a máquina da rede de alimentação elétrica e abra a tampa inferior com uma chave de fendas.



2. Coloque um recipiente por baixo da bomba. Desaperte e remova o filtro.



3. Limpe o filtro com cuidado

Importante:

Se a máquina for exposta a temperaturas inferiores a 0°C, devem ser tomadas certas precauções.



O filtro deve ser limpo a cada 2 meses ou quando houver uma falha de que “○○••” esteja no ecrã.

Problema	Código de Erro	Possível Causa	Soluções
A água de máquina enche-se com horas extras.	○ ● ● ●	<ol style="list-style-type: none"> 1. Torneira da água não está aberta. 2. Mangueira de drenagem está baixada. 3. Válvula de entrada de água está danificada. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Abra a torneira da água. 2. Enganche a mangueira. 3. Troque a válvula de entrada de água.
Existe um alarme de bloqueio de porta.	● ○ ● ●	<ol style="list-style-type: none"> 1. A porta não está bem bloqueada. 2. Peças de vestuário ficam presas entre a porta e a vedação. 3. Bloqueio de porta está danificado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bloqueie bem a porta. 2. Coloque a peça de vestuário no tambor. 3. Troque o bloqueio de porta.
A máquina drena com horas extras.	○ ○ ● ●	<ol style="list-style-type: none"> 1. A mangueira de drenagem está esmagada ou dobrada. 2. O filtro da bomba de drenagem está bloqueado. 3. Os tubos do sistema de drenagem estão bloqueados. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verifique a mangueira de drenagem. 2. Limpe o filtro. 3. Verifique o sistema de drenagem e limpe-o.
Água transborda da máquina. / Sensor de água funciona de forma anormal.	● ● ○ ●	<ol style="list-style-type: none"> 1. A válvula de entrada de água está danificada. 2. A ligação entre o sensor de água e o fio não é segura. 3. O sensor de água está danificado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Troque a entrada de água. 2. Verifique a ligação e certifique-se de que é segura. 3. Troque o sensor de água.
O motor não funciona.	○ ● ○ ●	<ol style="list-style-type: none"> 1. A ligação entre o motor e o fio não é segura. 2. O motor está protegido contra sobreaquecimento. 3. O motor está danificado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verifique a ligação e certifique-se de que é segura. 2. Verifique se a máquina está sobrecarregada. Desligue a máquina e tente novamente quando o motor arrefecer. 3. Troque o motor.
Existe uma falha no aquecedor.	● ○ ○ ●	<ol style="list-style-type: none"> 1. A ligação entre o aquecedor e o fio não é segura. 2. O aquecedor está danificado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verifique a ligação e certifique-se de que é segura. 2. Troque o aquecedor.
Existe uma falha no sensor de temperatura.	○ ○ ○ ●	<ol style="list-style-type: none"> 1. A ligação entre o sensor de temperatura e o fio não é segura. 2. O sensor de temperatura está danificado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verifique a ligação e certifique-se de que é segura. 2. Troque o sensor de temperatura.
Anomalia de tensão	● ● ● ○	1. A tensão da rede está demasiado alta ou demasiado baixa	Desligue e reinicie após recuperação de tensão
Falha de comunicação	○ ● ● ○	<ol style="list-style-type: none"> 1. A linha de comunicação está danificada 2. A placa de display está danificada 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verifique se as linhas de comunicação e os terminais de cablagem estão danificados 2. Substitua a placa de display

Problema	Código de Erro	Possível Causa	Soluções
Falha da placa de frequência variável	● ○ ● ○	<ol style="list-style-type: none"> O circuito da placa de conversão de frequência está danificado A placa de conversão de frequência está com avariada 	<ol style="list-style-type: none"> Verifique se os terminais de cablagem da placa de conversão de frequência estão danificados Substitua o conversor de frequência

● — escuridão ○ — cintilação

8KG

Conteúdo, ordem e formato da ficha de informação do produto					
Parâmetros gerais do produto:					
Parâmetro	Valor		Parâmetro	Valor	
Capacidade nominal (b) (kg)	8,0		Dimensões em cm (a), (c)	Altura	85
				Largura	60
				Profundidade	45
Índice de eficiência energética (b) (EEIW)	52,0		Classe de eficiência energética (b)	A	
Índice de eficiência de lavagem (b)	1,031		Eficácia do enxaguamento (g/kg) (b)	5,0	
Consumo de energia em kWh por ciclo, baseado no programa eco 40-60 numa combinação de carga total e parcial. O consumo real de energia dependerá da forma como o aparelho é utilizado.	0,473		Consumo de água em litros por ciclo, baseado no programa eco 40-60 numa combinação de carga total e parcial. O consumo real de água dependerá da forma como o aparelho é utilizado e da dureza da água.	40	
Temperatura máxima no interior do tecido tratado (b) (°C)	Capacidade nominal	34	Teor de humidade restante ponderado (b) (%)	53,9	
	Metade	25			
	Trimestre	23			
Velocidade de centrifugação (b) (rpm)	Capacidade nominal	1200	Classe de eficiência de secagem por centrifugação (b)	B	
	Metade	1200			
	Trimestre	1200			
Duração de programa (b) (h:min)	Capacidade nominal	3:38	Type	Autónomo	
	Metade	2:48			
	Trimestre	2:48			
Emissões de ruído acústico aéreo na fase de centrifugação (b) (dB(A) re 1 pW)	72		Classe de emissão de ruído acústico aéreo (b) (fase de centrifugação)	A	
Modo desligado (W) (se aplicável)	0,50		Modo de espera (W) (se aplicável)	0,50	
Atrasar início (W) (se aplicável)	4,00		Espera em rede (W) (se aplicável)	N/A	
Duração mínima da garantia oferecida pelo fornecedor (a),(c): 12 meses					
Este produto foi concebido para libertar iões de prata durante o ciclo de lavagem			Não		
Informações adicionais (a), (c): Para mais informações sobre os dados, por favor, leia o código QR na etiqueta energética.					

8KG

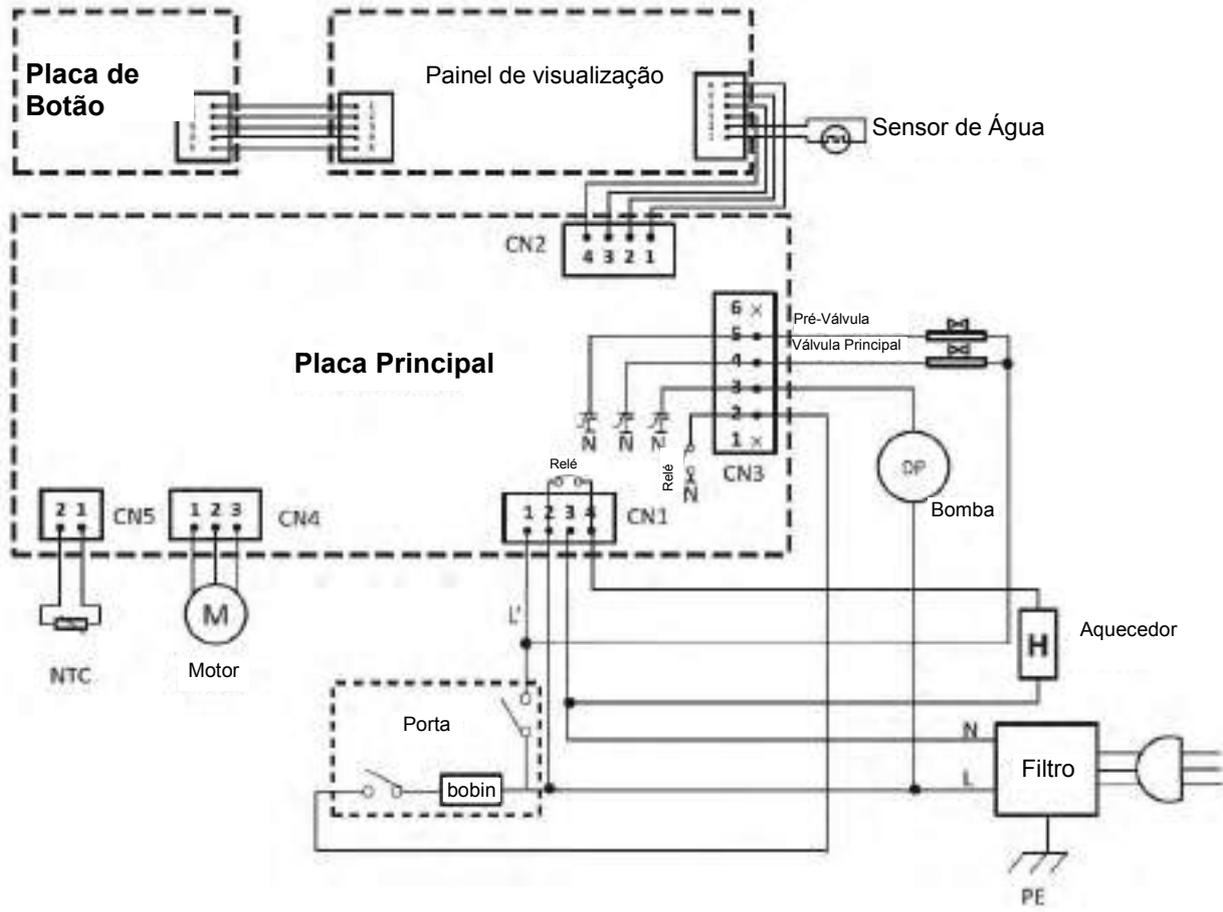
PARÂMETRO	UNIDADE	VALOR
Capacidade nominal para o programa Eco 40-60, em intervalos de 0,5 kg	kg	8,0
Consumo de energia do programa Eco 40-60 à capacidade nominal	kWh/ciclo	0,77
Consumo de energia do programa Eco 40-60 à metade da capacidade nominal	kWh/ciclo	0,357
Consumo de energia do programa Eco 40-60 a um quarto da capacidade nominal	kWh/ciclo	0,242
Consumo energético ponderado do programa Eco 40-60	kWh/ciclo	0,473
Índice de Eficiência Energética	-	52
Consumo de água do programa Eco 40-60 à capacidade nominal	L/ciclo	45
Consumo de água do programa Eco 40-60 à metade da capacidade nominal	L/ciclo	40
Consumo de água do programa Eco 40-60 a um quarto da capacidade nominal	L/ciclo	34
Consumo ponderado de água	L/ciclo	40
Índice de eficiência de lavagem do programa Eco 40-60 à capacidade nominal	-	1,031
Índice de eficiência de lavagem do programa Eco 40-60 à metade da capacidade nominal	-	1,031
Índice de eficiência de lavagem do programa Eco 40-60 a um quarto da capacidade nominal		1,031
Eficácia de enxaguamento do programa Eco 40-60 à capacidade nominal	g/kg	5,0
Eficácia de enxaguamento do programa Eco 40-60 à metade da capacidade nominal	g/kg	5,0
Eficácia de enxaguamento do programa Eco 40-60 a um quarto da capacidade nominal	g/kg	5,0
Duração do programa Eco 40-60 à capacidade nominal	h:min	3:38
Duração do programa Eco 40-60 à metade da capacidade nominal	h:min	2:48
Duração do programa Eco 40-60 a um quarto da capacidade nominal	h:min	2:48
Temperatura atingida por um mínimo de 5 minutos no interior da carga durante o programa Eco 40-60 à capacidade nominal	°C	34
Temperatura atingida por um mínimo de 5 minutos no interior da carga durante o programa Eco 40-60 à metade da capacidade nominal	°C	25
Temperatura atingida por um mínimo de 5 minutos no interior da carga durante o programa Eco 40-60 a um quarto da capacidade nominal	°C	23

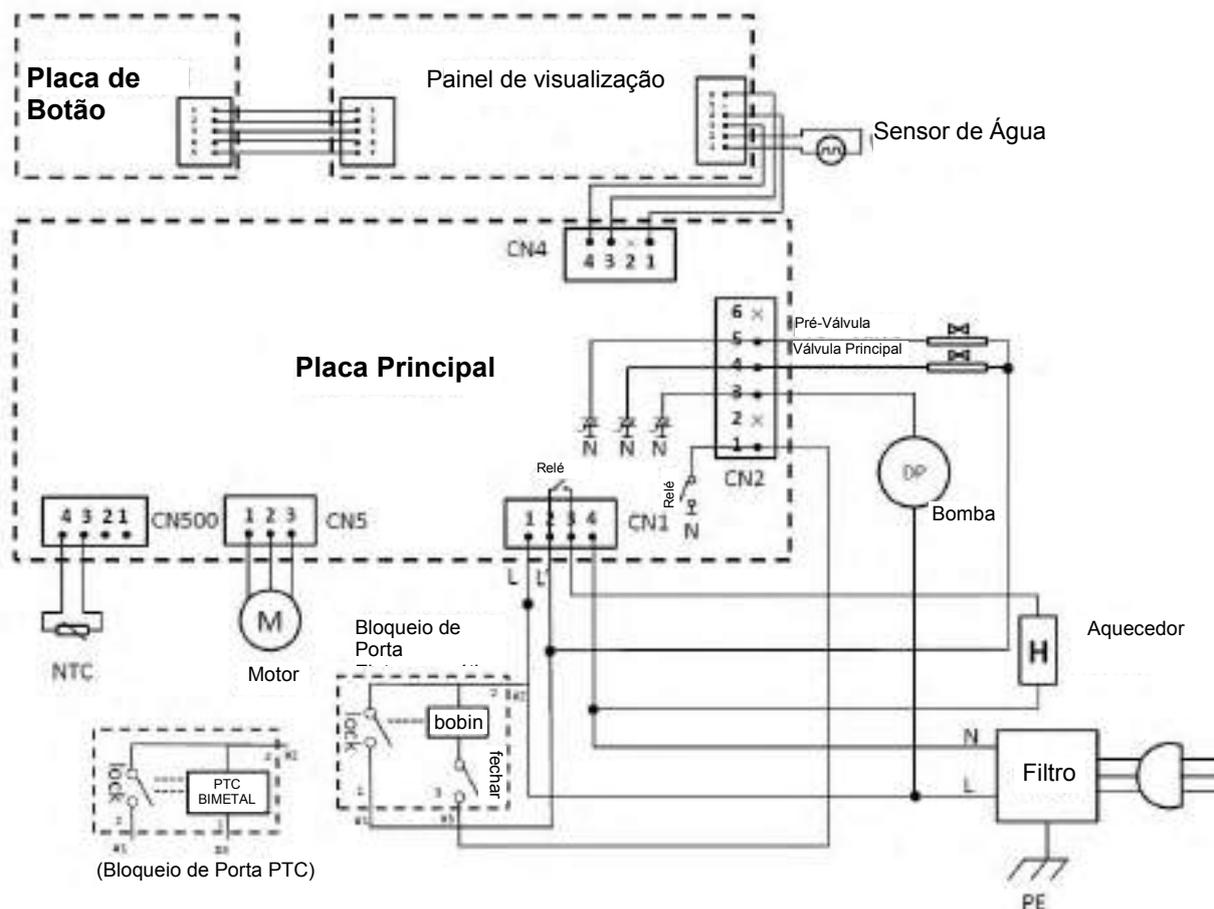
8KG

PARÂMETRO	UNIDADE	VALOR
Velocidade de centrifugação na fase de centrifugação do programa Eco 40-60 à capacidade nominal	rpm	1200
Velocidade de centrifugação na fase de centrifugação do programa Eco 40-60 à metade da capacidade nominal	rpm	1200
Velocidade de centrifugação na fase de centrifugação do programa Eco 40-60 a um quarto da capacidade nominal	rpm	1200
Teor de humidade restante para o programa Eco 40-60 à capacidade nominal	%	53,9
Teor de humidade restante para o programa Eco 40-60 à metade da capacidade nominal	%	53,9
Teor de humidade restante para o programa Eco 40-60 a um quarto da capacidade nominal	%	53,9
Teor de humidade restante ponderado	%	53,9
Emissões de ruído acústico aéreo durante o programa Eco 40-60 (fase de centrifugação)	dB(A) re 1 pW	72
Consumo de energia em 'modo desligado'	W	0,5
Consumo de energia em 'modo de espera'	W	0,5
O 'modo de espera' inclui a exibição de informações?	—	N/A
Consumo de energia em 'modo de espera' em condição de espera de rede (se aplicável)	w	N/A
Consumo de energia em 'atrasar início' (se aplicável)	w	4,0
Fonte de energia	220-240V~,50Hz	
Potência nominal	1600W	
Pressão da Água	0,02-0,8MPa	
Peso Líquido / Peso Bruto	52kg/55kg	
Dimensão exterior (L×P×A)mm	600×451×845	

O programa Eco 40-60 é capaz de limpar roupa de algodão com sujidade normal declarada lavável a 40°C ou 60°C, em conjunto no mesmo ciclo, e este programa é utilizado para avaliar a conformidade com a legislação de Ecodesign da UE.

Os programas mais eficientes em termos de consumo de energia são, geralmente, aqueles que funcionam a temperaturas mais baixas e com maior duração.





Eliminação Correta deste produto



Este símbolo no produto, ou na sua embalagem, indica que este produto não pode ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, deve ser levado ao ponto de recolha de resíduos apropriado para a reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico. Ao garantir que este produto é eliminado corretamente, ajudará a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana, que de outra forma poderiam ser causadas pelo manuseamento inadequado deste produto. Para obter informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, por favor, contacte o concelho local, o serviço de eliminação de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.

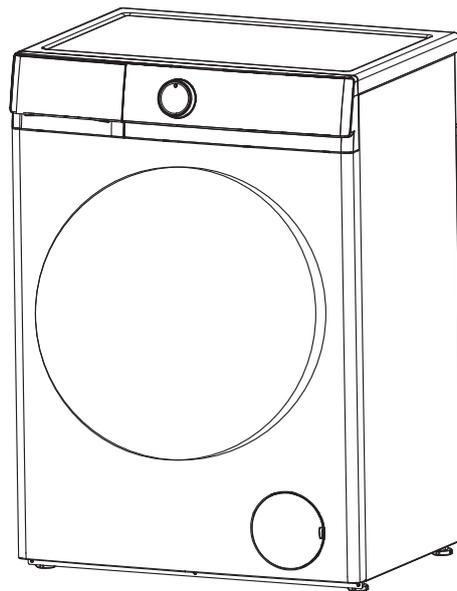
Importante:

Se a máquina for exposta a temperaturas inferiores a 0°C, devem ser tomadas certas precauções.

1. Feche a torneira da água.
2. Desaperte a mangueira de entrada.
3. Desenganche a mangueira de drenagem do suporte traseiro e posicione a extremidade desta mangueira e a da mangueira de entrada numa tigela. Execute o programa de centrifugação.
4. Desligue o aparelho.
5. Aparafuse a mangueira de entrada e reposicione a mangueira de drenagem.
6. Quando pretender ligar novamente a máquina, certifique-se de que a temperatura ambiente é superior a 0°C.

nevir

Lavadora de Tambor Automática MANUAL DEL USUARIO



Modelo: NVR-WMFL1283INA-SD

Gracias por elegir nuestra lavadora.

Es imprescindible que lea atentamente este manual antes de instalar y usarla por primera vez.

PREFACIO

Esta lavadora cumple con los requisitos de seguridad vigentes. Sin embargo, el uso inadecuado puede provocar lesiones personales y daños materiales.

Para evitar el riesgo de accidentes y daños a la lavadora, lea atentamente este manual antes de utilizarla por primera vez. Contiene información importante sobre su instalación, seguridad, uso y mantenimiento.

Guarde este manual en un lugar seguro para futuras consultas.

Índice

Avisos de Seguridad.....	1
Partes y Características.....	4
Instalación	5
Funciones del panel de control	8
Cómo usar la lavadora	11
Limpieza y Mantenimiento	13
Guía de solución de problemas.....	15
Parámetros	17
Diagrama eléctrico.....	20

 **ADVERTENCIA**

Lea y comprenda completamente estas instrucciones de seguridad antes de usar el producto. Los puntos que se indican aquí son precauciones de seguridad muy importantes que deben seguirse. No nos hacemos responsables de los daños causados por el incumplimiento de las advertencias e instrucciones de seguridad o que resulten de un uso o manejo incorrectos.



La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión. Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados a menos que estén bajo supervisión constante. Se deben utilizar los juegos de mangueras nuevos que se suministran con el aparato y no se deben reutilizar los juegos de mangueras viejos.

Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de experiencia y conocimientos, a menos que estén supervisadas o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben estar supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que carezcan de conocimientos, siempre que estén supervisadas o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprendan los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

Este aparato está diseñado para utilizarse en aplicaciones domésticas y similares, tales como:

- áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
- casas de campo;
- por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
- ambientes tipo alojamiento y desayuno;
- zonas de uso común en bloques de viviendas o en lavanderías.

Para las lavadoras que tienen aberturas de ventilación en la base, no pueden usarse sobre alfombras.

- Antes de instalar la lavadora, compruebe si hay daños visibles en el exterior. No instale ni utilice una lavadora dañada.
- Antes de conectar la lavadora, asegúrese que los datos de conexión o placa (tensión y corriente) coinciden con el suministro eléctrico, en caso de duda consulte con un electricista calificado.
- La seguridad eléctrica de esta lavadora sólo puede garantizarse cuando existe una continuidad completa entre ella y un sistema de conexión a tierra eficaz que cumpla con las normas de seguridad locales y nacionales vigentes. Es muy importante que este requisito básico de seguridad esté presente y se compruebe periódicamente, y en caso de duda, un electricista cualificado debe inspeccionar el sistema de cableado doméstico. El fabricante no se hace responsable de las consecuencias de un sistema de conexión a tierra inadecuado.
- No conecte la lavadora a la red eléctrica mediante un cable alargador. Los cables alargadores no garantizan la seguridad necesaria del aparato.
- Las reparaciones no autorizadas pueden ocasionar peligros imprevistos para el usuario, por los cuales el fabricante no se hace responsable. Las reparaciones solo deben ser realizadas por un técnico de servicio autorizado.



Asegúrese de que no se suministre corriente a la máquina hasta que se hayan realizado trabajos de mantenimiento o reparación.

- **Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar un peligro.**

Si el cable de conexión está dañado o roto, sólo debe ser reemplazado por un técnico de servicio autorizado para proteger al usuario de cualquier peligro.

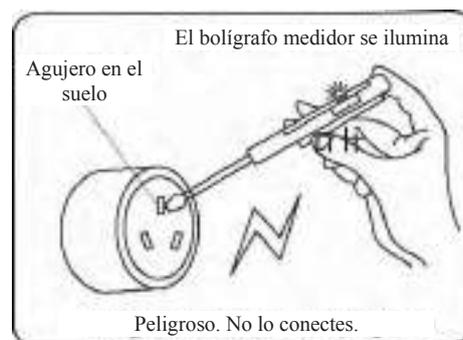
Los componentes defectuosos solo se pueden sustituir por piezas de repuesto originales del fabricante. Solo cuando se instalan estas piezas se pueden garantizar los estándares de seguridad de la máquina.

Las reparaciones sólo podrán ser realizadas por el fabricante, su agente de servicio o personal calificado de manera similar, con el fin de evitar riesgos. El fabricante no será responsable de los daños causados por la intervención de personal no autorizado.

No intente nunca reparar un aparato defectuoso o que se presume que lo está. Puede poner en peligro su vida y la de futuros usuarios. Solo los especialistas autorizados pueden realizar este tipo de trabajos de reparación.

El bolígrafo medidor se ilumina

- ▶ Utilice un tomacorriente triple especial cualificado.
- ▶ Asegúrese de que el orificio de tierra del tomacorriente plano triple no esté cargado.
- ▶ Asegúrese de que el orificio de tierra del tomacorriente plano triple esté efectivamente conectado a tierra.
- ▶ Si no cumple con las condiciones anteriores, asegúrese de buscar un electricista profesional para corregirlo antes de usar la lavadora.



	Nota	ESTA LAVADORA DEBE ESTAR CONECTADA A TIERRA.
--	-------------	---

Parámetros técnicos

Parámetro	Modelo	NVR-WMFL1283INA-SD
Alimentación		220-240V~/50Hz
Capacidad de lavado		8kg
Potencia nominal		1600W
Presión de agua		0.02-0.8MPa
Peso neto/Peso bruto		52kg/55kg

El período de garantía de las piezas de repuesto es de 2 años. Si necesita un reemplazo, comuníquese con nuestro servicio de atención al cliente.

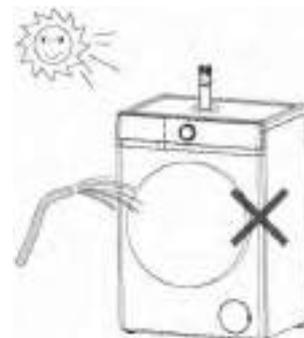
Para una reparación profesional, comuníquese con nuestro servicio de atención al cliente.

Web	
Dirección	
Tel.	
Email	

ADVERTENCIA

Uso correcto

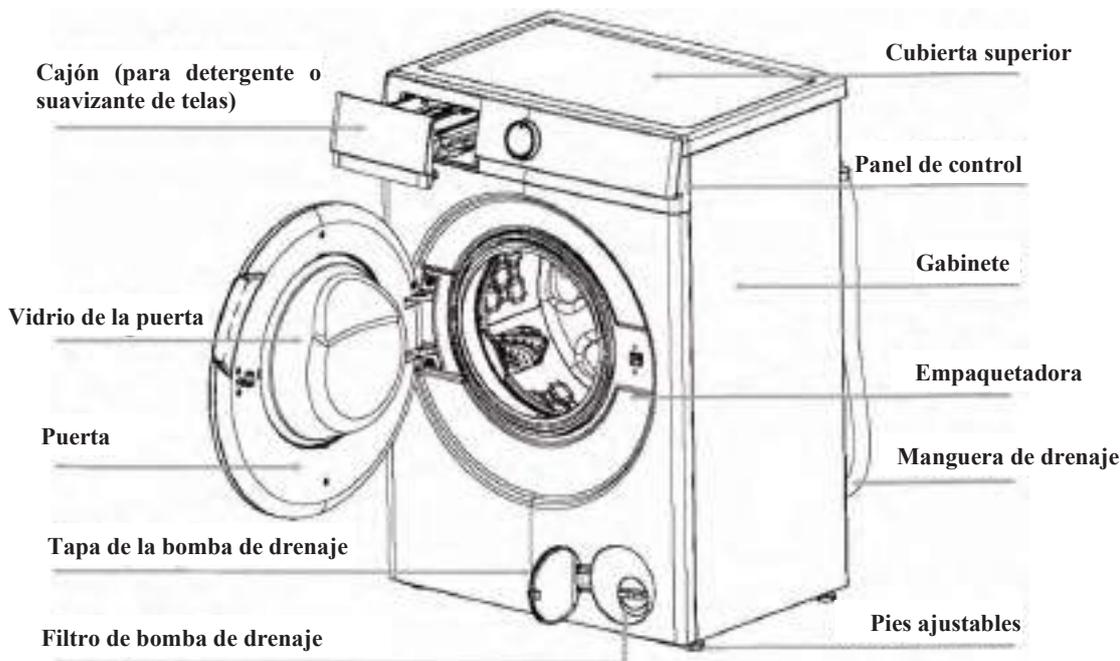
- Para evitar el riesgo de lesiones personales o daños a la lavadora, no la instale en un lugar húmedo o expuesto a lluvias.
- No instale la lavadora en un lugar donde reciba el sol directamente, ya que se dañarían los plásticos o los componentes, acortando así la vida útil de su lavadora.
- No instale la lavadora en lugares donde puedan darse temperaturas bajo cero. Las mangueras congeladas pueden reventar o partirse. La fiabilidad de la unidad de control electrónico puede verse afectada a temperaturas bajo cero.
- No rocíe agua sobre la lavadora cuando la limpie.
- Mantenga la lavadora alejada del fuego o fuentes de calor.
- Antes de utilizar la lavadora por primera vez, asegúrese de que se hayan quitado los pernos de transporte de la parte trasera de la máquina. Durante el centrifugado, los pernos de transporte que aún estén colocados pueden provocar daños tanto en la máquina como en los muebles o electrodomésticos adyacentes.
- Cierre el grifo si va a dejar la máquina sin usar durante un período prolongado (por ejemplo, durante las vacaciones), especialmente si no hay un drenaje en el suelo (sumidero) en las inmediaciones.
- Asegúrese de que no entren en la máquina objetos extraños (por ejemplo, clavos, alfileres, monedas, clips) junto con la ropa, ya que pueden dañar los componentes de la máquina (por ejemplo, el tambor), lo que a su vez puede provocar daños en la ropa.
- No lave ropas impermeables (por ejemplo, impermeables) en la lavadora.
- Saque la ropa de la lavadora solo cuando el tambor haya dejado de girar. Introducir la mano en un tambor en movimiento es extremadamente peligroso y podría provocar lesiones.



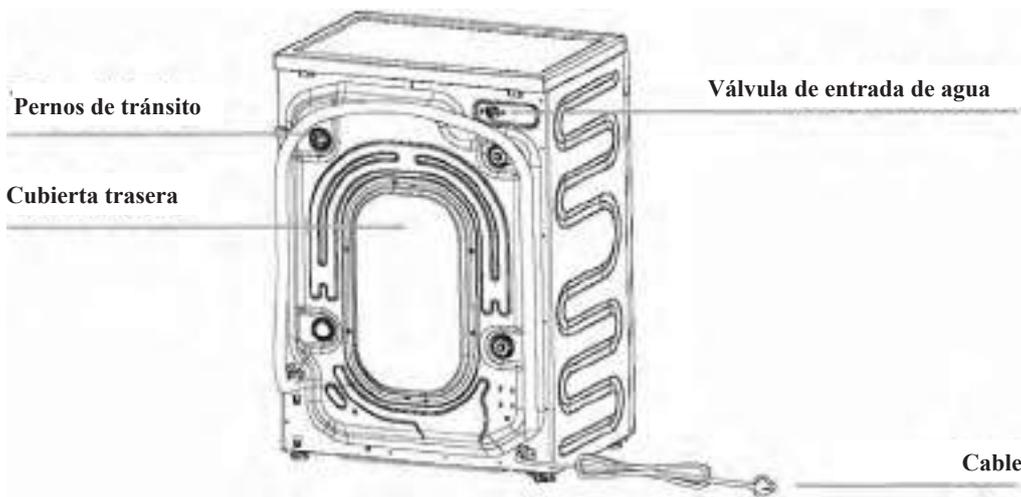
Seguridad con los niños

- Mantenga a los niños alejados de la lavadora en todo momento. Para evitar el riesgo de lesiones, no permita que los niños jueguen sobre ella o cerca de ella ni que jueguen con sus controles. Supervise a los niños mientras la esté utilizando.
- Los niños mayores sólo pueden utilizar la lavadora si se les ha explicado claramente su funcionamiento y son capaces de utilizarla con seguridad, reconociendo los peligros de un uso incorrecto.
- En el caso de las máquinas con puerta tipo ojo de buey, recuerde que el cristal del ojo de buey estará caliente al lavar a temperaturas muy altas. No permita que los niños lo toquen.





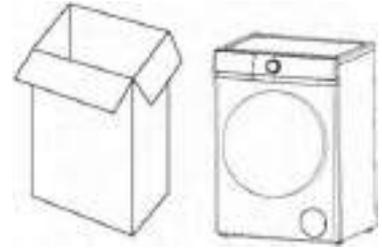
Nota Desenrosque el filtro de la bomba de drenaje para permitir que el agua salga cuando la máquina no se utilice durante un tiempo prolongado.



Nota El plano de la máquina en el manual se utiliza solo con fines instructivos. Puede variar respecto al modelo que compre.
Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o persona igualmente calificada para evitar un peligro.

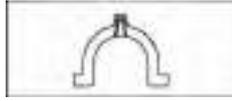
Desembalaje

- Retire todo el embalaje (incluida la base de espuma) o podrían producirse vibraciones y ruidos.
- Deseche todos los envoltorios de seguridad y manténgalos fuera del alcance de los niños. ¡Peligro de asfixia!
- Es normal que aparezcan gotas de agua en la bolsa de plástico del embalaje y en el cristal de la puerta, que son resultado del agua que quedó en la tina para su revisión.



Accesorios

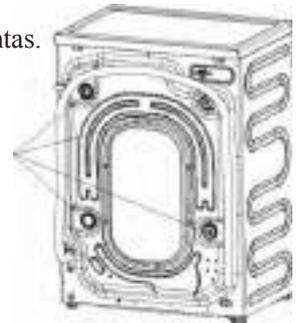
Asegúrese de haber recibido todos los elementos que se muestran a continuación.

Accesorios	Nombre	Cantidad	Accesorios	Nombre	Cantidad
	Manguera de entrada	1		Pieza "U"	1
	Tapas de pernos de tránsito	4		Manual	1

Desmontaje de los pernos de tránsito

- Retire todos los pernos de transporte en la parte posterior de la máquina con herramientas.
- Tape los agujeros con las tapas de los pernos de transporte suministradas.

Pernos de tránsito



Nota

Pueden producirse fuertes vibraciones, ruidos o fallos si no se quitan los pernos de transporte.

- Conserve los pernos de transporte para futuros transportes. Cada vez que se transporte la máquina, se deben volver a colocar los pernos de transporte.

Requisito del lugar de instalación

- Un piso de concreto es la superficie de instalación más adecuada para una lavadora, siendo mucho menos propenso a vibrar durante el ciclo de centrifugado que los pisos de madera o las superficies alfombradas.
- La máquina debe estar nivelada y colocada de forma segura. La distancia entre la máquina y la pared debe ser superior a 10 cm.
- Para evitar vibraciones durante el centrifugado, la máquina no debe instalarse sobre revestimientos de suelo blandos.

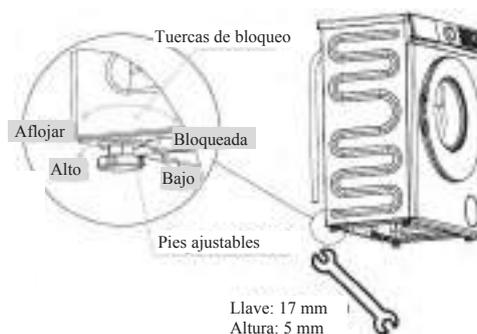


Ajuste de nivel

La máquina debe estar perfectamente nivelada sobre sus cuatro patas para garantizar un funcionamiento seguro y adecuado. Una instalación incorrecta puede provocar vibraciones y ruidos y hacer que la máquina se mueva.

Para hacer esto cuando la máquina no está nivelada:

- Con la llave, gire la tuerca de bloqueo en el sentido de las agujas del reloj. A continuación, gire las tuercas de bloqueo junto con las patas de ajuste para desenroscarlas.
- Sujete firmemente las patas de ajuste con una llave para tubos. Gire nuevamente la tuerca de bloqueo con la llave hasta que quede firmemente apoyada contra la carcasa.
- Afloje las tuercas de bloqueo utilizando una llave de 17 mm y 5 mm de espesor.



Nota

Pueden producirse vibraciones y ruidos si las patas ajustables no se apoyan firmemente contra el suelo.

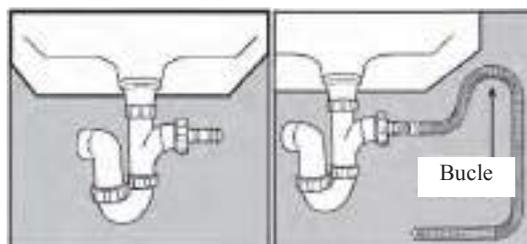
Conexión de la manguera de drenaje

1. Verter directamente en un fregadero

Si el grifo de salida no se ha utilizado antes, retire cualquier tapón de obturación que pueda estar colocado.

Empuje la manguera de drenaje sobre el grifo y fije con un clip si es necesario; asegúrese de que se forme un bucle en la manguera de drenaje para evitar que los desechos del fregadero ingresen a la lavadora.

Si es necesario, la manguera de drenaje se puede extender hasta una longitud de 4 m.

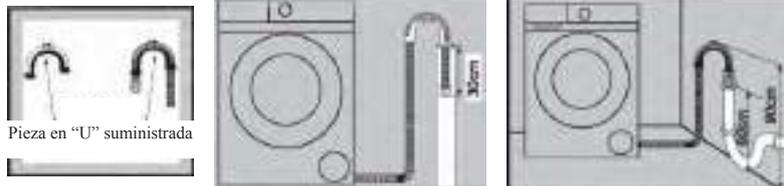


2. Conectada de forma segura a un tubo vertical

En primer lugar, forme un gancho en el extremo de la manguera de drenaje utilizando la pieza en "U" suministrada.

Coloque la manguera de drenaje en el tubo vertical, que debe tener un diámetro interno de aproximadamente 30 mm, asegurando así que haya un espacio de aire entre la manguera de drenaje y el tubo vertical.

Al descargar en un tubo vertical, asegúrese de que la parte superior del tubo vertical no esté a más de 90 cm ni a menos de 60 cm sobre el nivel del suelo.



Conexión de entrada de agua

Seleccione el grifo adecuado y asegúrese de que la cara de salida sea plana.

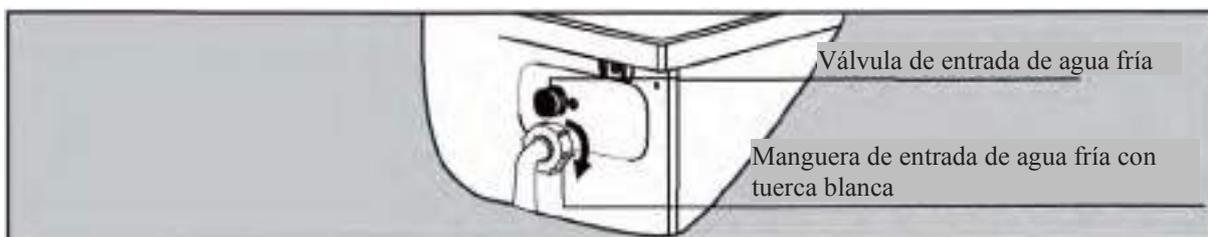
Conecte la manguera de entrada suministrada con la máquina a un grifo con rosca de 3/4".

No utilice mangueras ya utilizadas.

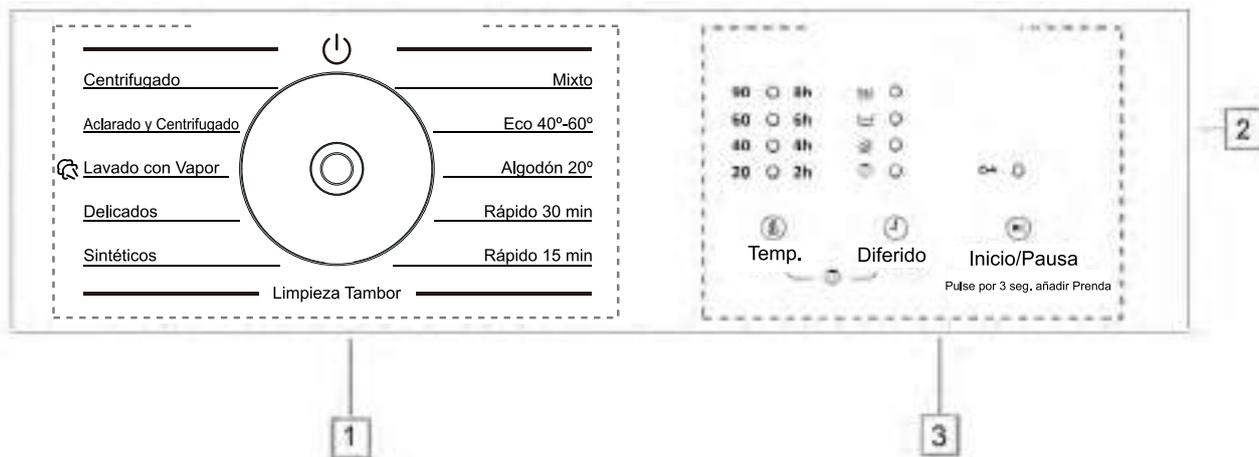
La instalación debe cumplir con los requisitos de las autoridades locales del agua y las regulaciones de construcción.



Cuando hay una válvula de entrada en la parte posterior de la máquina, debe estar conectada a un suministro de agua fría.



A1 Panel de control



1 Programas: Página 10 2 Pantalla: Página 8 3 Botones: Página 9

Pantalla

La pantalla muestra la configuración actual, opciones o información relevante.

90-20	Temp.: muestra la temperatura del lavado.
8h-2h	Tiempo de retraso: muestra el tiempo de retraso del lavado.
	Bloqueo de la puerta: la luz debajo de este ícono se iluminará cuando el bloqueo de la puerta esté funcionando.
	Bloqueo para niños: la luz debajo de este ícono se iluminará una vez que se seleccione la función de bloqueo para niños.
	Fase de lavado: la luz sobre este ícono parpadeará durante la fase de lavado.
	Fase de enjuague: la luz sobre este ícono parpadeará durante la fase de enjuague.
	Fase de centrifugado y drenaje: la luz sobre este ícono parpadeará durante la fase de centrifugado y drenaje.

Botones

A continuación se muestran las instrucciones de los botones y sus opciones de configuración.

1. Temp.

Presione este botón repetidamente para cambiar la temperatura de lavado.

2. Diferido

Presione este botón repetidamente para cambiar el tiempo de retardo.

3. Inicio/Pausa (▶||)

Pulse este botón para iniciar o pausar un ciclo de lavado. Para recargar la ropa durante un ciclo de lavado, pulse este botón durante 3 segundos y la máquina desaguará si el nivel de agua es demasiado alto. La función de recarga no está disponible si la temperatura del agua es demasiado alta.

4. Bloqueo para niños ("Temp."+"Diferido")

Cuando la máquina se pone en marcha, pulse los botones "Delay" y "Diferido" al mismo tiempo durante 3 segundos, el indicador de bloqueo para niños se ilumina y la función entra en vigor. Pulse el mismo botón durante otros 3 segundos para cancelar esta función. Cuando la función de bloqueo para niños está activa, solo la marcha de apagado es efectiva y las demás teclas no son válidas.

 Nota	<p>Por su seguridad, no seleccione el botón “” ni saque la ropa mientras la máquina esté en funcionamiento, ya que la temperatura del agua puede ser alta y provocarle quemaduras. La cerradura de la puerta se abrirá automáticamente al final de un ciclo de lavado mientras la temperatura del tambor se enfría.</p>
---	--

Programas

Opciones y funciones para programas

8KG

Programa	Carga Máx	Temp Máx (°C)	Velocidad Máx de centrifugado (rpm)	Tipo de Lavado y Recomendaciones	Símbolo de lavado
Mixto	6.5	60	800	Ropa robusta, con suciedad ligera a normal, de algodón, lino, fibras artificiales y sus mezclas. Solo se lavan únicamente colores similares juntos en una carga de lavado.	
Eco 40-60	8	—	1200	Ropa de algodón con suciedad normal. Programa más favorable en cuanto a consumo combinado de agua y energía. Base de los valores indicados en la etiqueta energética.	
Algodón 20 °C	8	20	800	Tejidos de algodón, lino o mezcla de algodón.	
Rápido 30 min	4	—	800	Pequeñas cargas de ropas que requieran un lavado refrescante y que puedan lavarse en el programa Algodón.	
Rápido 15 min	2	—	800	Pequeñas cargas de ropas que requieran un lavado refrescante y que puedan lavarse en el programa Algodón.	
Limpieza tambor	0	90	600	Este programa se utiliza para limpiar el tambor. No coloque ninguna ropa en el tambor mientras se ejecuta este programa.	
Sintéticas	5	60	800	Tejidos sintéticos o mixtos, ropa interior, prendas de color, camisetas que no encogen.	
Delicadas	2	40	600	Ropa fina de tejidos delicados o seda, que necesita un tratamiento suave.	
Lavado con Vapor	4	90	800	Algodones, ropa interior, sábanas, almohadas, ropa infantil.	
Aclarado y Centrifugado	—	—	1000	Este programa se puede utilizar para enjuagar prendas. No agregue detergente.	
Centrifugado	—	—	1200	Centrifugado separado para ropas de algodón y lino.	

El ruido y el contenido de humedad restante están influenciados por la velocidad de centrifugado: cuanto mayor sea la velocidad de centrifugado en la fase de centrifugado, mayor será el ruido y menor el contenido de humedad restante.

Antes de lavar la ropa por primera vez, debe ejecutar un ciclo completo sin ropa. Para ello:

1. Conecte la corriente y abra el grifo.
2. Seleccione el botón “” para encender la máquina y elija el programa “Algodón 20°C”.
3. Pulse el botón “Start/Pause”.

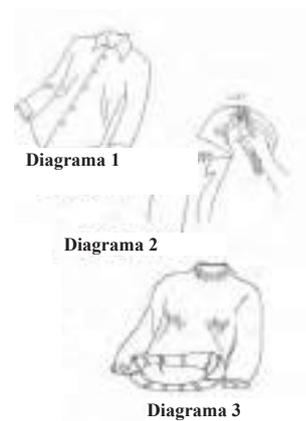
Puede eliminar el agua que queda en la tina debido a la verificación del fabricante.

Preparación del lavado

1. Conecte bien la manguera de entrada y abra el grifo.
2. Después de asegurarse de que el tomacorriente esté conectado a tierra de manera confiable, inserte la clavija de alimentación en el tomacorriente.
3. Coloque bien la manguera de drenaje.

Preparación de ropas

1. Clasifique la ropa por color y según la etiqueta de cuidado. La mayoría de las prendas tienen una etiqueta de cuidado textil en el cuello o en la costura lateral.
2. Asegúrese de que todos los bolsillos estén vacíos. Los objetos extraños (por ejemplo, clavos, clips para monedas, etc.) pueden dañar las prendas y los componentes de la máquina.
3. Cierre todas las cremalleras, corchetes y ojales, etc. antes de lavar.
4. Los textiles oscuros a menudo contienen exceso de tinte y deben lavarse por separado varias veces antes de incluirlos en una carga mixta. Lave siempre las prendas de color y las de color por separado.
5. Las áreas muy sucias, manchas, etc. deben tratarse previamente con detergente líquido (quitamanchas, etc.).
6. Invierta la ropa que se pela fácilmente y que tenga una superficie de lana antes de colocarla en la máquina.



Poner la ropa en la lavadora

Despliegue la ropa y colóquela en el tambor sin apretarla. Mezclar ropas grandes y pequeñas permite obtener mejores resultados de lavado y también ayuda a distribuir la carga de manera uniforme durante el centrifugado. El uso más eficiente de la energía y el agua se logra cuando se lava una carga completa. Sin embargo, no la sobrecargue, ya que esto provoca arrugas y reduce la eficiencia de limpieza.



Nota

Asegúrese de que no quede ninguna prenda atrapada entre la puerta y la junta.

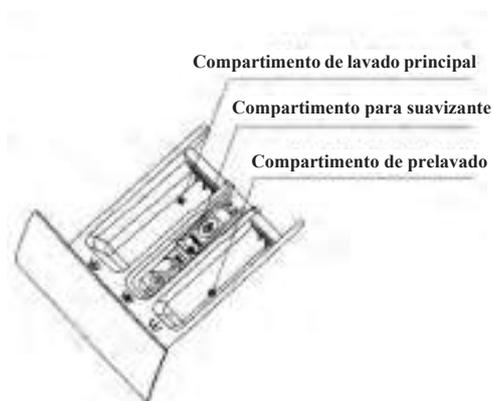


Uso del cajón de detergente

1. Abra el cajón y agregue el detergente adecuado en el compartimento de lavado principal marcado como “III” o “II”.
2. Agregue el suavizante de telas en el compartimento marcado " ☼ " o " ☼ ". No exceda la marca de nivel máximo.
3. Cierra el cajón.

La cantidad adecuada a dosificar dependerá de lo siguiente:

- Cantidad de lavado
- Nivel de suciedad de lavado.
 - Poco sucio
Sin suciedad ni manchas visibles. Posiblemente ligero olor corporal.
 - Sucio
Visiblemente sucio y/o con algunas manchas leves.
 - Muy sucio
Suciedad y manchas visibles y/o suciedad seca.
- Nivel de dureza del agua.



Nota

Se recomienda utilizar polvo de baja espuma para todos los programas de temperatura de lavado.

Pasos de lavado

1. Abra el grifo de agua y conecte la alimentación.
2. Abra la puerta y coloque los paños en el tambor uno por uno.
3. Cierre la puerta y ponga una cantidad adecuada de detergente y suavizante en el dispensador, luego cierre el cajón.
4. Elija el programa que necesite.
5. Presione el botón " Start/Pause ", para iniciar la lavadora.
6. Cuando finalice el ciclo, hay un tono de advertencia.



Nota

Cuando finalice el ciclo de lavado, la máquina cambiará al modo de espera y la máquina entrará en modo de suspensión después de 10 minutos sin ningún control en el panel de control.



Nota

La máquina está equipada con un dispositivo de control de equilibrio que garantiza la estabilidad de la máquina durante el centrifugado. Para proteger la máquina, este dispositivo se activará si la ropa no está distribuida de manera uniforme en el tambor. La ropa se redistribuye mediante la rotación inversa del tambor. Esto puede suceder varias veces antes de que desaparezca el desequilibrio y se pueda reanudar el centrifugado normal. Si, después de unos 20 minutos, la ropa sigue sin estar distribuida de manera uniforme en el tambor, la máquina no centrifugará. En este caso, redistribuya la carga manualmente y vuelva a seleccionar el programa de centrifugado.

Vidrio de la puerta

- Cuando se pone en marcha la máquina, la cerradura de la puerta se bloquea.
- Cuando la temperatura dentro del dormitorio es superior a 60°C, la cerradura de la puerta se bloquea.
- Cuando el agua está por encima de cierto nivel, la cerradura de la puerta se bloquea.
- Cuando finaliza el ciclo de lavado, la cerradura de la puerta se desbloquea.

Importante:

No intente abrir la puerta cuando el ciclo de lavado no haya terminado o se corte el suministro eléctrico durante el ciclo de lavado, porque la temperatura puede ser alta y podría quemarse.

Limpieza y Mantenimiento

⚠ Desconecte la máquina de la red eléctrica y desenchúfela del tomacorriente antes de limpiarla.

⚠ La lavadora no debe lavarse con manguera.

Limpieza del exterior

Limpie el exterior con un agente limpiador suave no abrasivo o con agua y jabón utilizando un paño bien escurrido. Seque con un paño suave.

⚠ No utilice disolventes, limpiadores abrasivos, limpiacristales ni agentes de limpieza multiusos, ya que pueden dañar las superficies de plástico y otros componentes debido a los productos químicos que contienen.

Tambor de lavado

Limpie el tambor cada 3 meses utilizando el programa "Drum Clean".

Limpieza del cajón

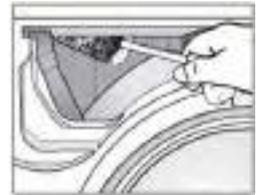
Elimine los residuos de detergente con regularidad. Limpie el cajón siguiendo estos pasos:

- Extraiga el cajón hasta que note resistencia. Presione hacia abajo el pestillo de liberación y, al mismo tiempo, extraiga el cajón de la máquina.
- Retire el sifón del compartimento y límpielo.
- Limpie el dispensador con un cepillo y agua tibia.



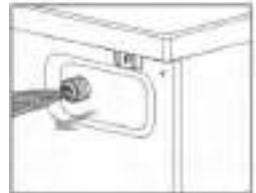
Limpieza de la carcasa del cajón

Utilice un cepillo para botellas para eliminar los residuos de detergente dentro del alojamiento del cajón.



Limpieza del filtro de entrada de agua

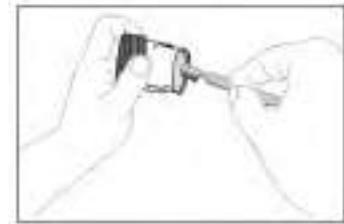
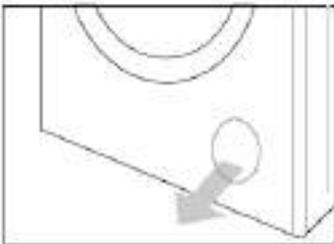
Utilice alicates de punta puntiaguda para retirar el filtro de plástico. Límpielo y vuelva a colocarlo en su sitio. Estos filtros deben revisarse cada 6 meses aproximadamente, o con mayor frecuencia si hay interrupciones frecuentes en el suministro de agua.



Nota

El filtro debe volver a colocarse en su lugar después de la limpieza.

Limpieza del filtro de la bomba de drenaje



1. Desconecte la máquina de la red eléctrica y abra la tapa inferior con un destornillador.
2. Coloque un recipiente debajo de la bomba. Desatornille y retire el filtro.
3. Limpie el filtro con cuidado.

Importante:

Si la máquina está expuesta a temperaturas inferiores a 0 °C, se deben tomar ciertas precauciones.



Nota

El filtro debe limpiarse cada 2 meses o cuando exista una falla que indique que en la pantalla aparece el “●●●●”.

Problema	Código de error	Posible causa	Soluciones
El agua de la máquina se llena con el tiempo.	○ ● ● ●	<ol style="list-style-type: none"> 1. El grifo de agua no está abierto. 2. Se baja la manguera de drenaje. 3. La válvula de entrada de agua está dañada. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Abra el grifo del agua. 2. Conecte la manguera. 3. Cambie la válvula de entrada de agua.
Hay una alarma de bloqueo de la puerta.	● ○ ● ●	<ol style="list-style-type: none"> 1. La puerta no está bien cerrada. 2. Las prendas quedan atrapadas entre la puerta y el sello. 3. El bloqueo de la puerta está dañada. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cierre bien la puerta. 2. Coloque la prenda dentro del tambor. 3. Cambie el bloqueo de la puerta.
Tiempo agotado de drenaje de agua	○ ○ ● ●	<ol style="list-style-type: none"> 1. La manguera de drenaje está aplastada o doblada. 2. El filtro de la bomba de drenaje está bloqueado. 3. Los tubos del sistema de drenaje están bloqueados. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe la manguera de drenaje. 2. Limpie el filtro. 3. Compruebe el sistema de drenaje y límpielo.
El agua desborda la máquina. / El sensor de agua funciona de manera anormal.	● ● ○ ●	<ol style="list-style-type: none"> 1. La válvula de entrada de agua está dañada. 2. La conexión entre el sensor de agua y el cable no es segura. 3. El sensor de agua está dañado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cambie la entrada de agua. 2. Compruebe la conexión y asegúrese de que sea segura. 3. Cambie el sensor de agua.
El motor no funciona.	○ ● ○ ●	<ol style="list-style-type: none"> 1. La conexión entre el motor y el cable no es segura. 2. El motor está protegido contra sobrecalentamiento. 3. El motor está dañado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe la conexión y asegúrese de que sea segura. 2. Compruebe si la máquina está sobrecargada. Apague la máquina y vuelva a intentarlo cuando el motor se enfríe. 3. Cambie el motor.
Hay una falla en el calentador.	● ○ ○ ●	<ol style="list-style-type: none"> 1. La conexión entre el calentador y el cable no es segura. 2. El calentador está dañado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe la conexión y asegúrese de que sea segura. 2. Cambie el calentador.
Hay una falla en el sensor de temperatura.	○ ○ ○ ●	<ol style="list-style-type: none"> 1. La conexión entre el sensor de temperatura y el cable no es segura. 2. El sensor de temperatura está dañado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe la conexión y asegúrese de que sea segura. 2. Cambie el sensor de temperatura.
Anomalía de tensión	● ● ● ○	<ol style="list-style-type: none"> 1. La tensión de red es demasiado alta o demasiado baja. 	<p>Apague y reinicie después de la recuperación de tensión</p>
Fallo de comunicación	○ ● ● ○	<ol style="list-style-type: none"> 1. La línea de comunicación está dañada. 2. La placa de visualización está dañada. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe si las líneas de comunicación y los terminales del cableado están dañados. 2. Reemplace la placa de pantalla

Problema	Código de error	Posible causa	Soluciones
Falla en la placa de frecuencia variable	● ○ ● ○	<ol style="list-style-type: none"> 1. El circuito de la placa de conversión de frecuencia está dañado. 2. La placa de conversión de frecuencia está defectuosa. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe si los terminales de cableado de la placa de conversión de frecuencia están dañados. 2. Reemplace el convertidor de frecuencia

● --- oscuridad ○ --- parpadeo

8KG

Contenido, orden y formato de la ficha de información del producto					
Parámetros generales del producto:					
Parámetro	Valor		Parámetro	Valor	
Capacidad nominal (b) (kg)	8.0		Dimensiones en cm (a), (c)	Altura	85
				Ancho	60
				Profundidad	45
Índice de eficiencia de energía (b) (EEIW)	52.0		Clase de eficiencia de energía (b)	A	
Índice de eficiencia de lavado (b)	1.031		Eficacia del aclarado (g/kg) (b)	5.0	
Consumo de energía en kWh por ciclo, basado en el programa eco 40-60 con una combinación de cargas completas y parciales. El consumo de energía real dependerá del uso que se le dé al aparato.	0.473		Consumo de agua en litros por ciclo, basado en el programa eco 40-60 con una combinación de cargas completas y parciales. El consumo real de agua dependerá del uso que se le dé al aparato y de la dureza del agua.	40	
Temperatura máxima en el interior del textil tratado (b) (°C)	Capacidad nominal	34	Contenido de humedad restante ponderado (b) (%)	53.9	
	Medio	25			
	Cuarto	23			
Velocidad de centrifugado (b) (rpm)	Capacidad nominal	1200	Clase de eficiencia de secado por centrifugado (b)	B	
	Medio	1200			
	Cuarto	1200			
Duración del programa (b) (h:min)	Capacidad nominal	3:38	Tipo	Independiente	
	Medio	2:48			
	Cuarto	2:48			
Emisiones de ruido acústico transmitido por el aire en la fase de hilado (b) (dB(A) re 1 pW)	72		Clase de emisión acústica de ruido aéreo (b) (fase de centrifugado)	A	
Modo apagado (W) (si es aplicable)	0.50		Modo de espera (W) (si es aplicable)	0.50	
Inicio de retraso (W) (si es aplicable)	4.00		Modo de espera en red (W) (si es aplicable)	N/A	
Duración mínima de la garantía ofrecida por el proveedor (a), (c): 12 meses					
Este producto ha sido diseñado para liberar iones de plata durante el ciclo de lavado.			No		
Información adicional (a), (c): Para obtener más información sobre los datos, escanee el código QR en la etiqueta de energía.					

8KG

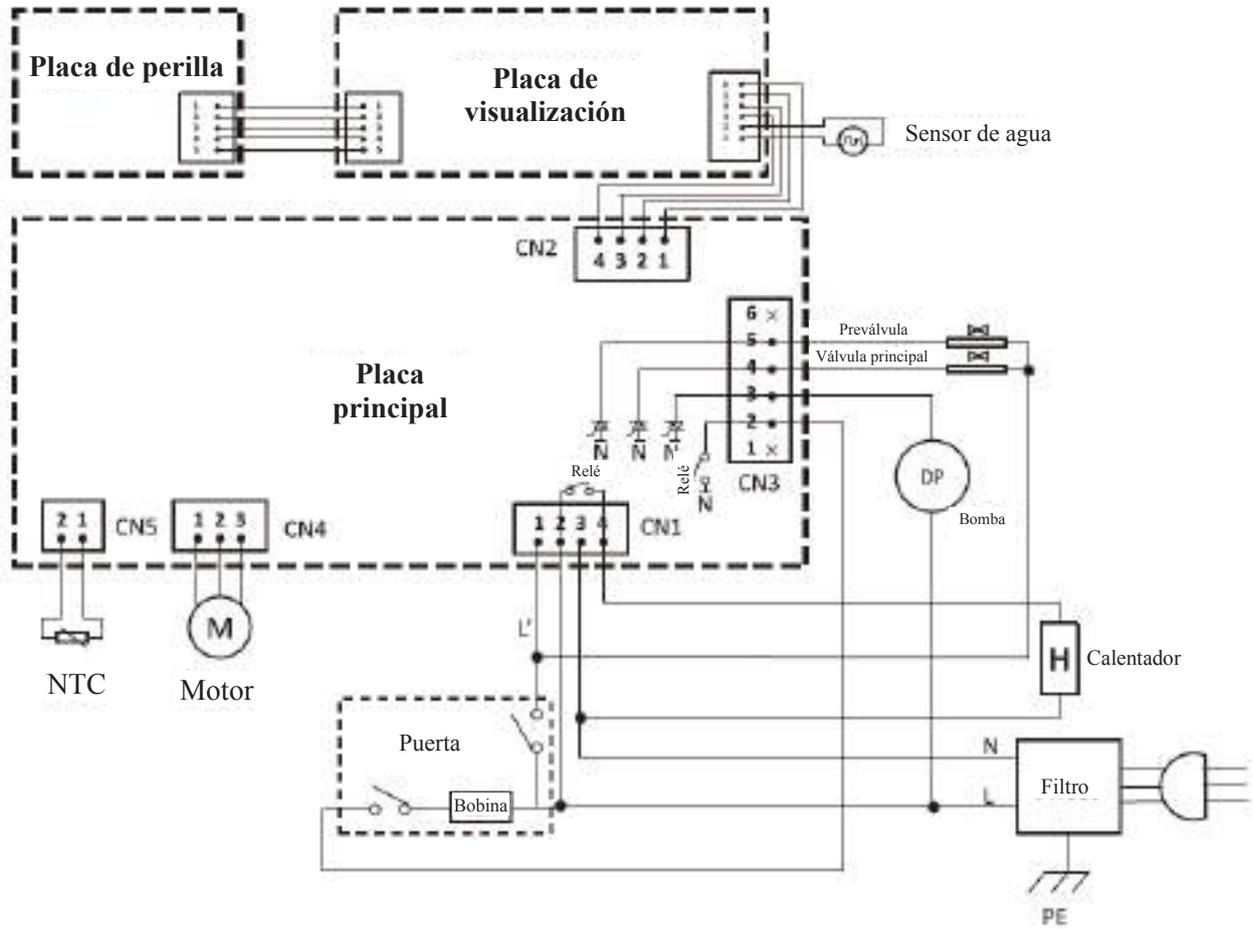
Parámetro	Unidad	Valor
Capacidad nominal para el programa Eco 40-60, en intervalos de 0.5 kg	kg	8.0
Consumo de energía del programa Eco 40-60 a potencia nominal	kWh/ciclo	0.77
Consumo de energía del programa Eco 40-60 al medio de la capacidad nominal	kWh/ciclo	0.357
Consumo de energía del programa Eco 40-60 a un cuarto de su capacidad nominal	kWh/ciclo	0.242
Consumo de energía ponderado del programa Eco 40-60	kWh/ciclo	0.473
Índice de eficiencia de energía	—	52
Consumo de agua del programa Eco 40-60 a capacidad nominal	L/ciclo	45
Consumo de agua del programa Eco 40-60 al medio de su capacidad nominal	L/ciclo	40
Consumo de agua del programa Eco 40-60 a un cuarto de su capacidad nominal	L/ciclo	34
Consumo de agua ponderado	L/ciclo	40
Índice de eficiencia de lavado del programa Eco 40-60 a capacidad nominal	-	1.031
Índice de eficiencia de lavado del programa Eco 40-60 al medio de la capacidad nominal	-	1.031
Índice de eficiencia de lavado del programa Eco 40-60 a un cuarto de la capacidad nominal	-	1.031
Eficacia de enjuague del programa Eco 40-60 a capacidad nominal	g/kg	5.0
Eficacia de enjuague del programa Eco 40-60 al medio de la capacidad nominal	g/kg	5.0
Eficacia de enjuague del programa Eco 40-60 a un cuarto de la capacidad nominal	g/kg	5.0
Duración del programa Eco 40-60 a capacidad nominal	h:min	3:38
Duración del programa Eco 40-60 al medio de la capacidad nominal	h:min	2:48
Duración del programa Eco 40-60 a un cuarto de la capacidad nominal	h:min	2:48
Temperatura alcanzada durante al menos 5 minutos dentro de la carga durante el programa Eco 40-60 a capacidad nominal	°C	34
Temperatura alcanzada durante al menos 5 minutos dentro de la carga durante el programa Eco 40-60 al medio de la capacidad nominal	°C	25
Temperatura alcanzada durante al menos 5 minutos dentro de la carga durante el programa Eco 40-60 a un cuarto de la capacidad nominal	°C	23

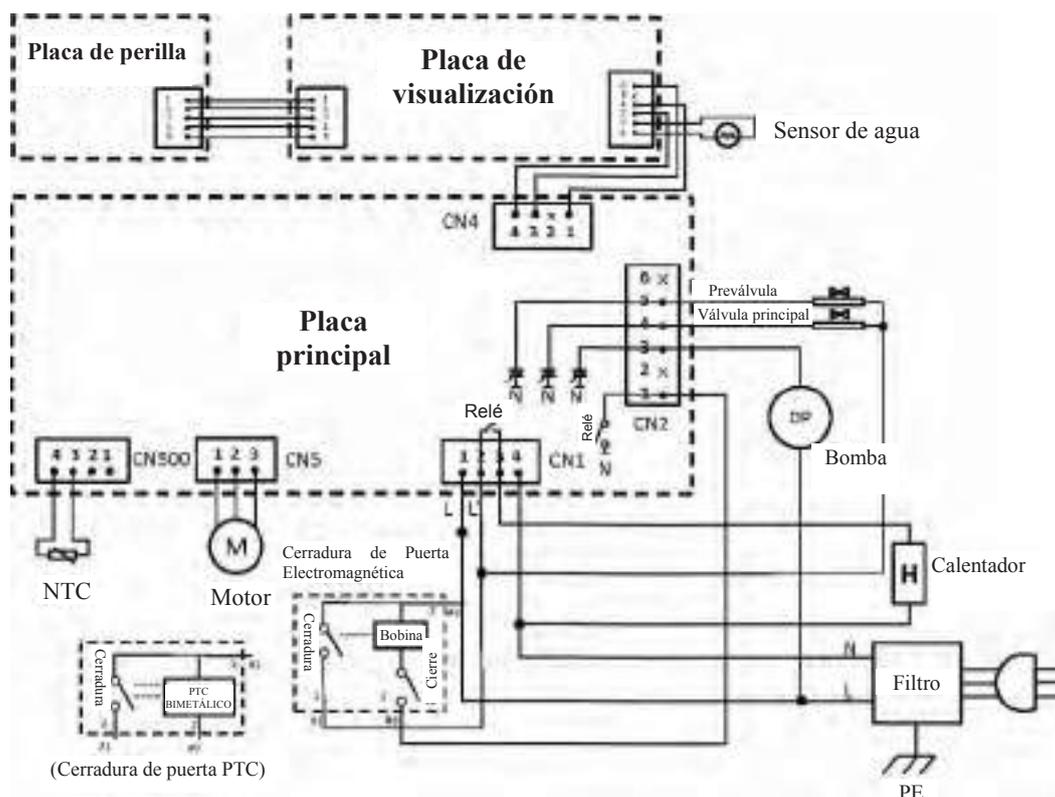
8KG

Parámetro	Unidad	Valor
Velocidad de centrifugado en la fase de centrifugado del programa Eco 40-60 a capacidad nominal	rpm	1200
Velocidad de centrifugado en la fase de centrifugado del programa Eco 40-60 al medio de la capacidad nominal	rpm	1200
Velocidad de centrifugado en la fase de centrifugado del programa Eco 40-60 a un cuarto de la capacidad nominal	rpm	1200
Contenido de humedad restante para el programa Eco 40-60 a capacidad nominal	%	53.9
Contenido de humedad restante para el programa Eco 40-60 al medio de la capacidad nominal	%	53.9
Contenido de humedad restante para el programa Eco 40-60 a un cuarto de la capacidad nominal	%	53.9
Contenido de humedad restante ponderado	%	53.9
Emisiones acústicas aéreas durante el programa Eco 40-60 (fase de centrifugado)	dB(A) re 1 pW	72
Consumo de energía en 'modo apagado'	W	0.5
Consumo de energía en 'modo de espera'	W	0.5
¿El 'modo de espera' incluye la visualización de información?	—	N/A
Consumo de energía en 'modo de espera' en condiciones de espera de red (si es aplicable)	W	N/A
Consumo de energía en 'inicio de retraso' (si es aplicable)	W	4.0
Alimentación	220-240V~,50Hz	
Potencia nominal	1600W	
Presión de agua	0.02-0.8MPa	
Peso neto/Peso bruto	52kg/55kg	
Dimensión exterior (A×P×A) mm	600×451×845	

El programa Eco 40-60 es capaz de limpiar ropas de algodón con suciedad normal declaradas como lavables a 40 °C o 60 °C, juntas en el mismo ciclo, y este programa se utiliza para evaluar el cumplimiento de la legislación de Ecodiseño de la UE.

Los programas más eficientes en términos de consumo energético son generalmente aquellos que funcionan a temperaturas más bajas y con mayor duración.





Eliminación correcta del producto



Este símbolo en el producto o en su embalaje indica que este producto no puede tratarse como residuo doméstico, sino que debe llevarse al punto de recogida de residuos adecuado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Si se asegura de desechar este producto correctamente, ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que, de otro modo, podrían producirse por el manejo inadecuado de los residuos de este producto. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento local, con el servicio de eliminación de residuos domésticos o con la tienda donde adquirió el producto.

Importante:

Si la máquina está expuesta a temperaturas inferiores a 0 °C, se deben tomar ciertas precauciones.

1. Cierre el grifo del agua.
2. Desatornille la manguera de entrada.
3. Desenganche el tubo de drenaje del soporte trasero y coloque el extremo de este tubo y el del tubo de entrada en un recipiente. Ponga en marcha el programa de centrifugado.
4. Desconecte el aparato.
5. Enrosque la manguera de entrada y vuelva a colocar la manguera de drenaje.
6. Cuando desee arrancar nuevamente la máquina, asegúrese de que la temperatura ambiente sea superior a 0 °C.